

# TOSHIBA

# Руководство пользователя

## Телевизор цветного изображения

с цифровым стереозвуком NICAM  
и функцией picture in picture (картинка в картинке)

**DIGITAL  
WINDOW**

**SRS (C) WOW**

**Digital Hyper**

**HD Ready**

**SmartMedia SD**

# 32SW9UR

### Памятка владельца

Номер модели и серийный номер указаны на задней панели вашего телевизора. Запишите ниже серийный номер. Указывайте эти номера при каждом обращении к вашему дилеру TOSHIBA в связи в данным изделием.

Номер модели:

32SW9UR

Серийный номер:

# Уважаемый покупатель!

Познакомьтесь с телевизором цветного изображения высокого качества, созданным компанией TOSHIBA. Данное руководство поможет вам использовать множество превосходных полезных функций телевизора. Перед использованием телевизора прочитайте, пожалуйста, все приведенные в данном руководстве указания по безопасности и эксплуатации и сохраните его для получения справок в дальнейшем.

## Юридическая информация

- Toshiba не несет ответственности за ущерб, причиненный пожаром и стихийными бедствиями (такими как молния, землетрясение и т.п.), действиями третьих лиц, неправильной эксплуатацией владельцем, использованием в других неподходящих условиях.
- Toshiba не несет ответственности за косвенный ущерб (например, потерю прибыли, прерывание бизнеса, изменение или стирание записанных данных и т.п.), вызванный использованием или невозможностью использования данного продукта.
- Toshiba не несет ответственности за любой ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве пользователя.
- Toshiba не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием или неправильным функционированием при одновременном использовании данного продукта и подключенного оборудования.

# Содержание

## ВВЕДЕНИЕ

Особенности устройства	3
Указания по безопасности и обслуживанию	4
Для обеспечения безопасности	4
Замечания относительно установки	5
Замечания по использованию	6
Замечания относительно антенны	6
Замечания относительно чистки	6
Установка	7
Как подсоединить антенну	7
Как подготовить пульт ДУ	7
Расположение органов управления	8
Передняя панель	8
Задняя панель	8
Пульт ДУ	9

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Меню	10
Дисплей меню	10
Включение телевизора / Изменение языка	
экранного меню	11
Как включить телевизор	11
Как выбрать язык	11
Программирование каналов в памяти телевизора	12
Как установить каналы	
(Автоматическая настройка)	12
Как установить каналы	
(Ручная настройка)	13
Просмотр телепрограмм	14
Как просматривать телепрограммы.	
Кнопки выключения звука $\text{M}$ (mute)/	
CALL/F	14

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ТЕЛЕВИЗОРА

Удобные органы управления изображением и звуком	15
Выбор изображения и звука	15
Неподвижное изображение и выбор	
Развертка	16
Цифровое уменьшение помех/	
Голубой фон/Режим кинокадра/	
Положение изображения	17
Как использовать функции объемного звучания	
SRS WOW и Огр. громкости	18
Как выбрать режимы MTS	
(многоканальный телевизионный звук)	
и стерео/двуязычный	19

Настройка таймера	20
Таймер включения/выключения	20
Использование других функций	21
Коррекция наклона изображения/	
Головные тел-ны/Супервуфер	21
Широкоформатный просмотр Формат изображения	22
Как выбрать формат изображения	22
Функция BRIDGE MEDIA	23
Как использовать BRIDGE MEDIA	23

## DIGITAL WINDOW (цифровое окно)

Функция Double-Window (Два окна)	26
Как использовать Double-Window	26
Функция Multi-Window	28
Настройка режима Multi-Window	28
Простой поиск	29
Поиск с предварительной установкой и	
функция Strobe	30
Просмотр Picture-in-Picture (картинки в картинке) (PIP)	32
Как отобразить дополнительное	
изображение	32
Как использовать расширенную	
функцию PIP	33

## ПРОСМОТР ТЕЛЕТЕКСТА

Fasttext и функция Список	34
Как выбрать язык/просмотреть Fasttext/	
выбрать Список	34
Функция Список и кнопки управления телетекстом	35
Как просмотреть Список. Кнопки управления	
телетекстом на пульте ДУ	35

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Соединения внешнего оборудования	36
Как подсоединить видео/аудио	
оборудование (о входных разъемах)	36
Как подсоединить видео/аудио оборудование	
(выбор источника входных сигналов)	37
Как подсоединить видео/аудио оборудование	
(о выходных разъемах)	38

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Руководство по разрешению простых проблем	39
Технические характеристики	40

# Особенности устройства

## **Электронно-лучевая трубка с плоским широким экраном и повышенной четкостью изображения**

- Использование усовершенствованной теневой маски обеспечивает одинаковую яркость и прорисовку всех деталей изображения на всем экране.
- Абсолютно плоский экран уменьшает отражение света от люминесцентных ламп или солнечных лучей.
- Покрытие BLACKENHANCER способствует уменьшению статического заряда и, следовательно, прилипанию пыли. Как правило, поверхность экрана не требует чистки, однако при необходимости ее можно очистить мягкой сухой материей при выключенном телевизоре. Никогда не используйте для этого моющие средства. При использовании жесткой материи можно поцарапать поверхность экрана.

## **Функция Digital Hyper**

Функция Digital Hyper обеспечивает два режима развертки.

Функция Digital Hyper уменьшает мерцание изображения, а сигнал HD 1080i улучшает грубые линии развертки, присущие обычным телевизорам, что позволяет данному телевизору создавать четкие и насыщенные изображения.

## **Различные видео/аудио разъемы для подсоединения внешнего оборудования**

- Четыре набора видео/аудио входов расположены на задней и передней (вход 3) панелях.
- Два разъема S-video на задней (вход 1) и передней (вход 3) панелях.
- Один набор мониторных выходных разъемов
- Один набор фиксированных выходных аудиоразъемов
- Два набора разъемов COMPONENT VIDEO INPUT (форматы сигналов: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50/60 Гц) и 1080i (50/60 Гц))

## **Функция "BRIDGE MEDIA"**

Функция BRIDGE MEDIA может быть использована для воспроизведения изображений, сохраненных на картах памяти "SmartMedia" или "SD" цифровыми фотоаппаратами.

## **Система объемного звучания SRS WOW**

Функции SRS 3D и SRS TruBass (см. стр. 18) обогащают телевизионный стереозвук эффектами трехмерного объемного звучания и улучшают воспроизведение басов.

## **Функция Double-Window**

Функция Double-Window делит экран на основное и дополнительное окна, что позволяет просматривать одновременно две программы. (только для сигналов 480i и 576i)

## **Функция Multi-Window**

Можно одновременно просматривать транслируемые по другим каналам интересные программы, используя 7 экранов.

## **PIP (picture in picture) (картинка в картинке)**

Функция PIP позволяет просматривать дополнительное изображение, отображаемое внутри основного. (основное изображение: только 480p, 576p 720p или 1080i, дополнительное: только 480i или 576i)

## **Цифровое уменьшение помех**

Новаторские системы цифрового уменьшения помех компании Toshiba ослабляют видеопомехи и тем самым улучшают качество изображения.

## **Возможен прием стереофонических и двуязычных программ, транслируемых в системе NICAM (BG/IDK) или в немецкой системе (BG).**

## **TELETEXT/FASTTEXT (ТЕЛТЕКСТ/FASTTEXT)**

## **Выбор изображения и звука**

Одним прикосновением можно выбрать ваше любимое качество изображения и звука - предусмотрены три заводские настройки и одна пользовательская.

## **Таймер вык и вкл**

Автоматически выключает телевизор и включает его в заданное время.

## **Автоматическое выключение питания**

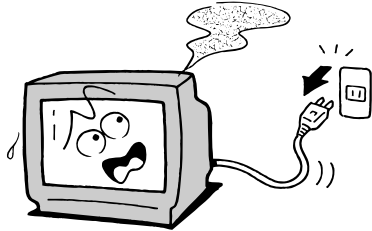
Если телевизор настроен на пустой канал или если дневная трансляция закончилась, телевизор автоматически выключится примерно через 15 минут. Однако, если включен таймер вык, он имеет приоритет. Данная функция не работает в режиме видео (см. стр. 37) или при выключенном режиме Голубой фон (см. стр. 17).

## **Выключение звука при отсутствии сигнала**

Если телевизор получает от антенного входа (ТГ) сигнал, не содержащий видеосигнала, звук отключается. Эта функция выключения звука при отсутствии видеосигнала не работает при выключенном режиме Голубой фон (см. стр. 17).

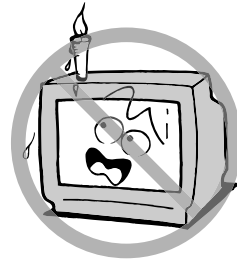
# Указания по безопасности и обслуживанию

## Для обеспечения безопасности

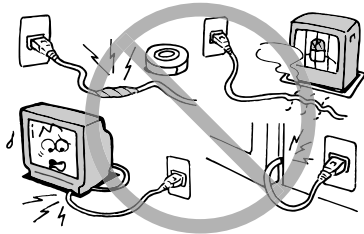


Если происходит что-то ненормальное:

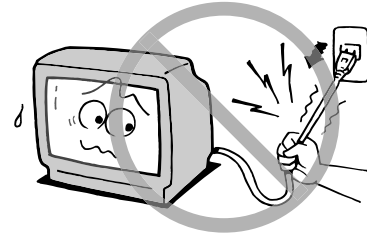
- 1 Отсоедините шнур питания от сетевой розетки.
- 2 Примите меры к устранению дыма (указывающего на горение внутри устройства) и затем обратитесь к специалисту по обслуживанию.



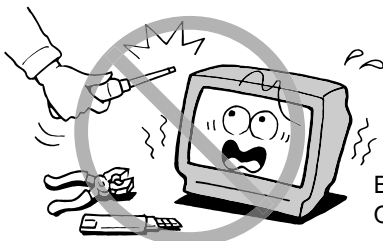
Не ставьте горячие предметы или источники открытого огня, например, зажженные свечи или ночники, на телевизор или рядом с телевизором.



Обращайтесь бережно со шнуром питания и не повреждайте его.

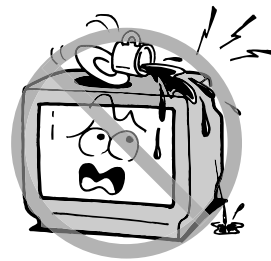


Не вытаскивайте вилку из розетки, держась за шнур питания.



Высокое напряжение.  
Опасность!

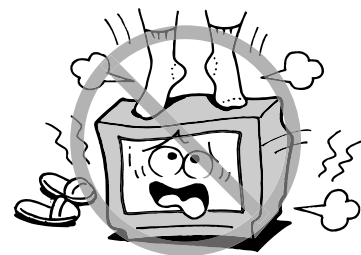
Не снимайте заднюю крышку. Проверку и регулировку вашего телевизора должны производить квалифицированные специалисты. Во избежание поражения электрическим током и пожара никогда не изменяйте конструкцию вашего телевизора.



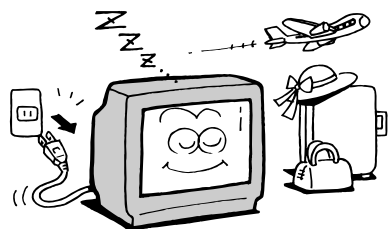
Не допускайте попадания брызг на устройство и не ставьте на него сосуды с водой, например, вазы.




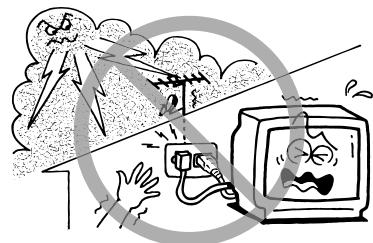
Не допускайте попадания металлических предметов и/или горячих веществ внутрь телевизора. Будьте особенно внимательны в присутствии детей.



Опасно стоять на телевизоре или залезать на него. Это может привести к серьезной травме или повреждению.

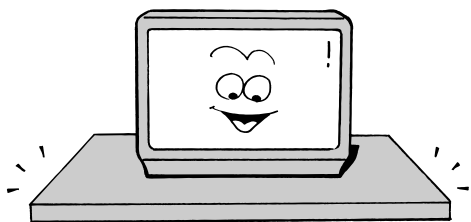


Если телевизор не будет использоваться в течении длительного времени, отсоедините шнур питания от розетки. При наличии соединения с сетью телевизор не отключается полностью от источника питания; небольшой ток потребляется даже в том случае, если кнопка  питания находится в состоянии выключено.

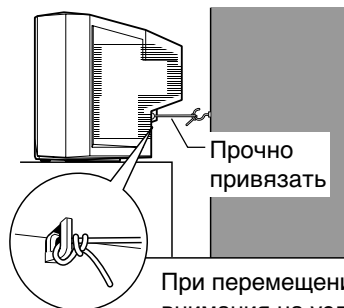


Во время грозы не следует прикасаться к антенному кабелю и шнуру питания.

## Замечания относительно установки

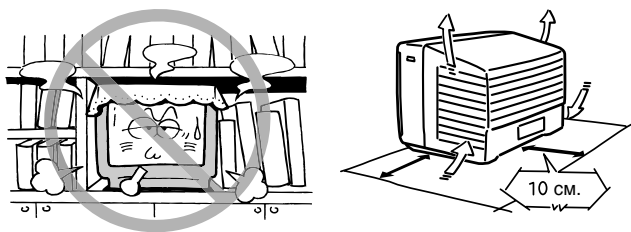


Устанавливайте телевизор на устойчивой горизонтальной поверхности.

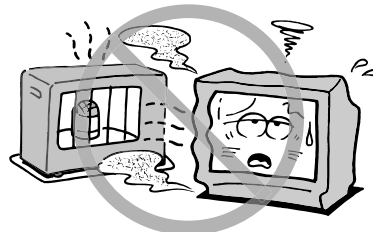


При перемещении обращайте внимания на узлы.

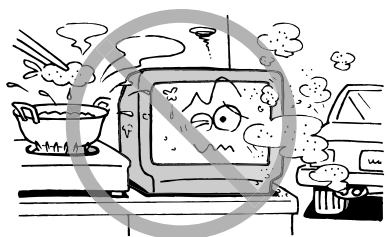
Примите меры для предотвращения падения телевизора.



Не загромождайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения хорошей вентиляции обеспечьте просвет величиной не менее 10 см между телевизором и стенами.



Не устанавливайте телевизор в местах, где он будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или другого источника тепла.



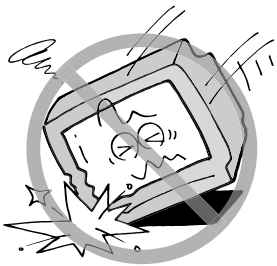
Не допускайте попадания на телевизор капель или брызг, а также не устанавливайте на него сосуды с жидкостью, например, вазы.

Также не устанавливайте телевизор:

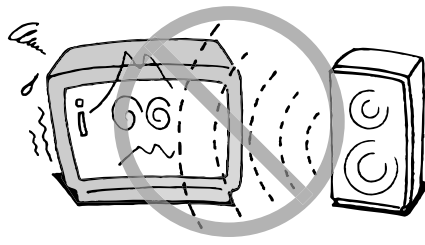
- на боковые или заднюю панели.
- на неустойчивые поверхности.
- в местах с вибрацией.
- в пыльных и влажных местах.
- в местах с высокой температурой (например, в закрытом автомобиле).

# Указания по безопасности и обслуживанию (продолжение)

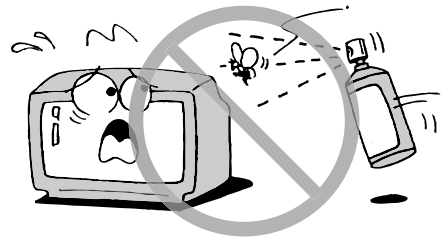
## Замечания по использованию



Не подвергайте телевизор тряске.



Не подносите к телевизору магниты, электрические часы, динамики и т.п.

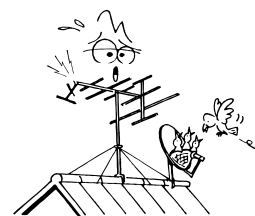


Не допускайте попадания на корпус телевизора летучих соединений, например, инсектицидов.

## Замечания относительно антенны



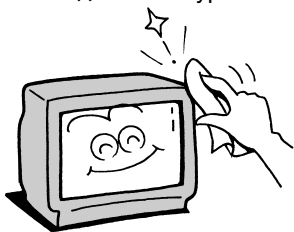
Устанавливайте антенну вдали от шоссе, линий электропередач и неоновых вывесок.



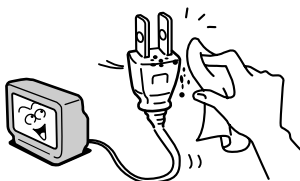
Антенну следует периодически проверять и менять.

## Замечания относительно чистки

Перед чисткой отсоедините шнур питания от сети.



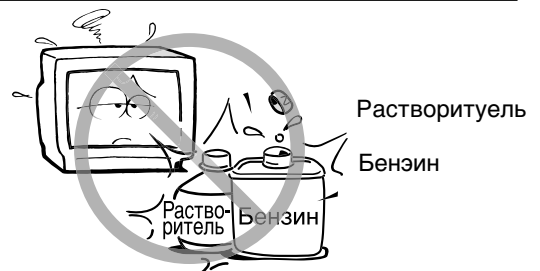
Протирайте корпус мягкой сухой материей. При использовании салфетки с химическим чистящим веществом соблюдайте прилагаемые к ней указания.



Если на разъеме шнура питания собирается пыль, вытащите вилку из розетки и удалите пыль.



При сильном загрязнении корпуса используйте слабый раствор мягкого моющего вещества.



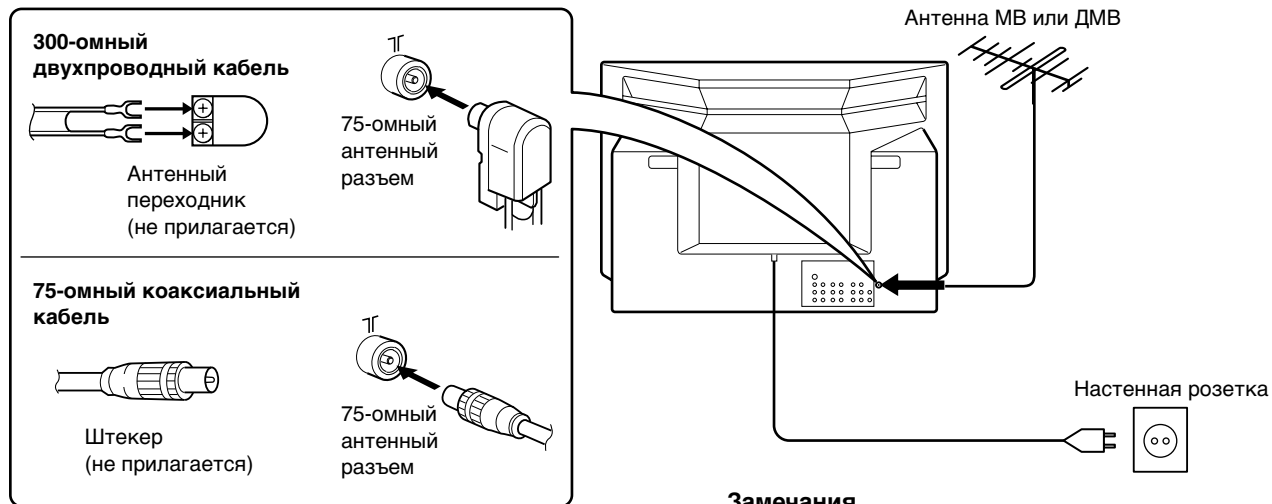
Не используйте для чистки телевизора растворители, бензин и т.п.

# Установка

- **УСТАНОВИТЕ** телевизор в помещении таким образом, чтобы на него не падал прямой солнечный свет. Полная темнота или отражения на экране могут вызывать напряжение глаз. Для комфортного просмотра рекомендуется обеспечить наличие мягкого рассеянного освещения.
- **ОБЕСПЕЧЬТЕ** достаточный просвет между телевизором и стеной для правильной вентиляции.
- **ИЗБЕГАЙТЕ** установки телевизора в местах с повышенной температурой, чтобы предотвратить повреждение корпуса и компонентов.
- **НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ:** 220 – 240 В, 50 Гц.

## Как подсоединить антенну

Для обеспечения оптимального качества цветного изображения требуется хороший сигнал, поэтому, как правило, необходимо использовать наружную антенну. Тип и расположение антенны зависят от вашего местонахождения. Наилучший совет по выбору антенны можно получить у местного дилера Toshiba или специалиста по обслуживанию.



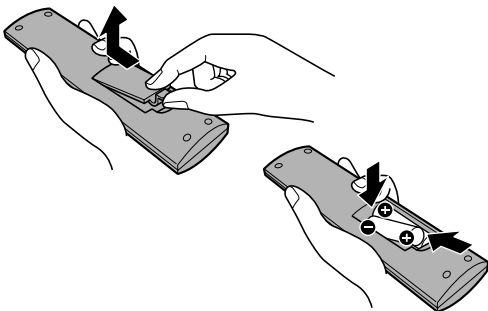
### Замечания

- Рекомендуется использовать 75-омный коаксиальный кабель для устранения видеопомех и шумов, которые могут создаваться другим оборудованием.
- Антенный кабель не следует скреплять в пучок со шнуром питания и другими проводами.

## Как подготовить пульт ДУ

### Установка батареек

Снимите крышку отсека для батареек. Вставьте две батарейки R03/AAA таким образом, чтобы знаки полярности  $-/+$  батареек совпали со знаками  $-/+$  в отсеке для батареек.

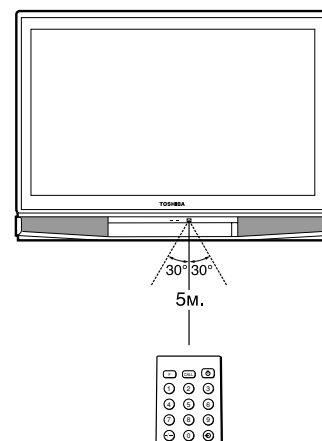


### Внимание!

- Выбрасывайте использованные батарейки в специально предназначенное для этого место. Не бросайте батарейки в огонь.
- Не вставляйте в отсек одновременно батарейки разных типов и не используйте одновременно старую и новую батарейки.

### Рекомендации для улучшения работы

#### Дальность действия

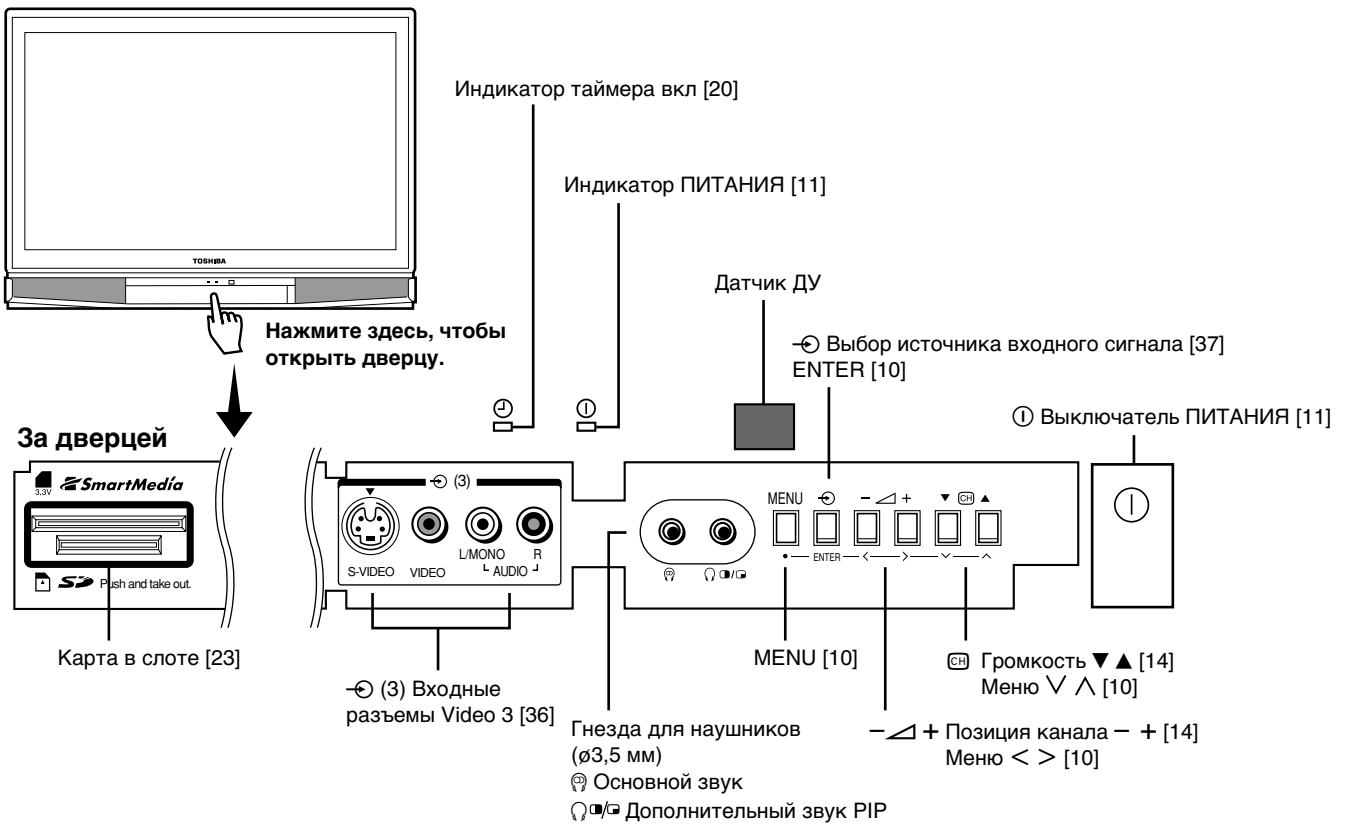


- При неправильной работе пульта ДУ или уменьшении дальности его действия замените обе батарейки новыми.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течении длительного времени или если батарейки разрядились, вытащите их из пульта, чтобы предотвратить утечку.
- Не бросайте, не заливайте жидкостями и не разбирайте пульт ДУ.

# Расположение органов управления

- Использование различных органов управления описано на страницах, номера которых указаны в квадратных скобках.

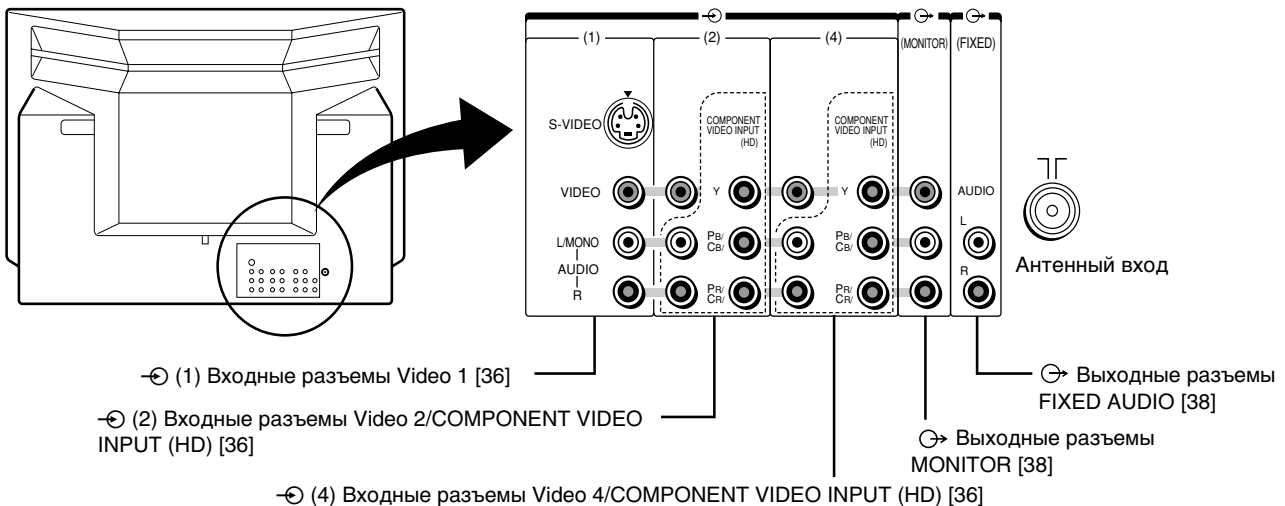
## Передняя панель



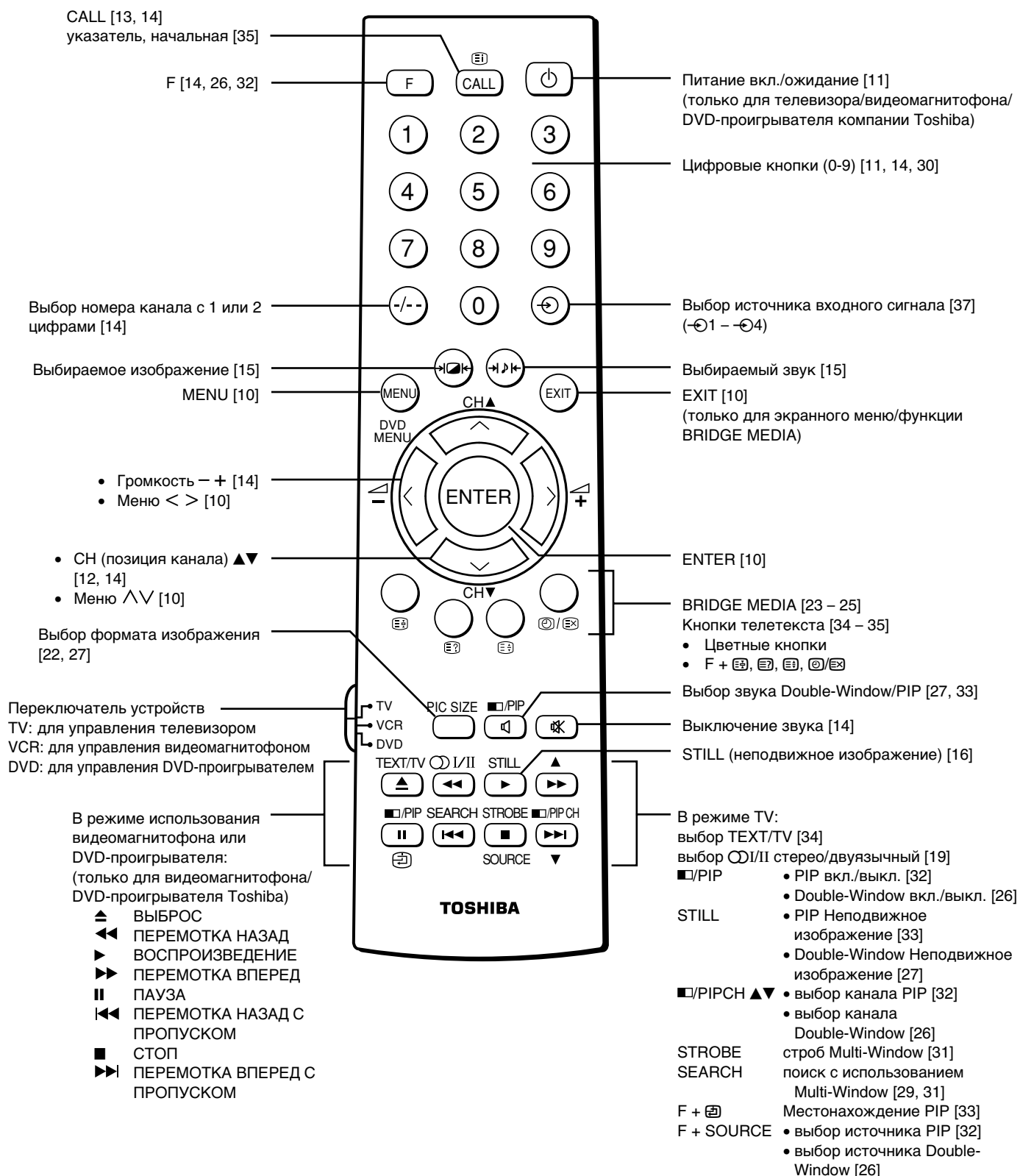
### Гнездо для наушников

- 🔊 : Для индивидуального прослушивания подсоедините наушники. При этом громкоговорители автоматически отключаются. Чтобы отрегулировать громкость, нажмите кнопки - ▲ +.
- 🔊/🔊: Используйте это гнездо при прослушивании звука (картинки в картинке) и субокна. Чтобы отрегулировать громкость, нажмите кнопки - ▲ + (см. стр. 21).

## Задняя панель



## Пульт ДУ

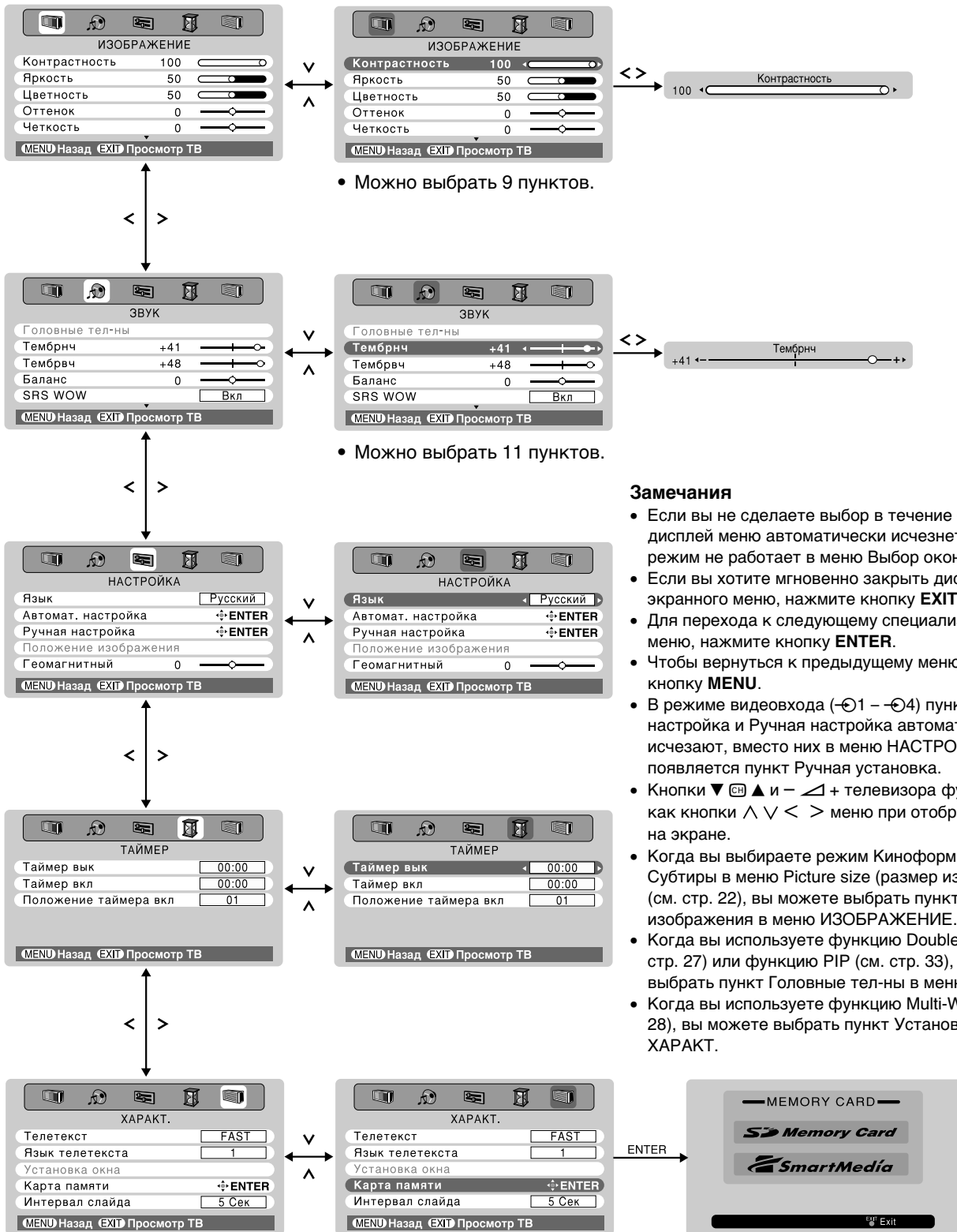


# Меню

- Перед просмотром телевизора научитесь, пожалуйста, использовать его меню.
- Указания, приведенные в данном руководстве, основаны на использовании пульта ДУ.

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы отобразить меню, затем нажмите кнопку < или > для выбора меню. Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать пункт. Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать или отрегулировать настройку.

## Дисплей меню

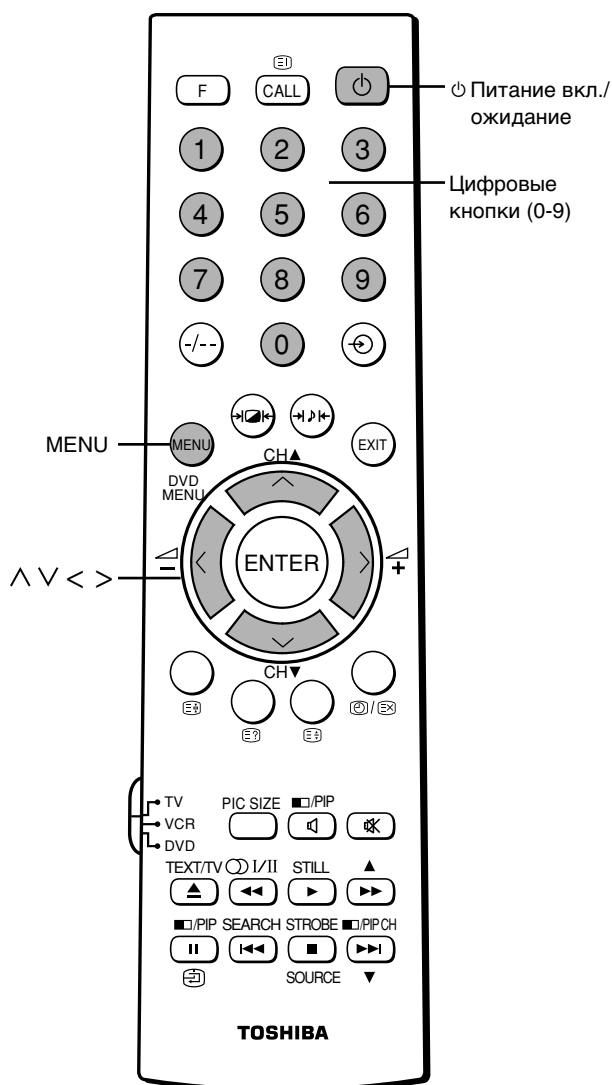
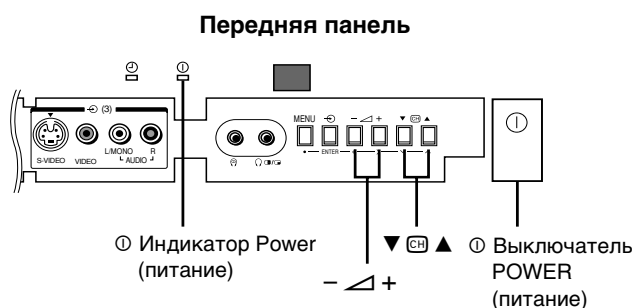


### Замечания

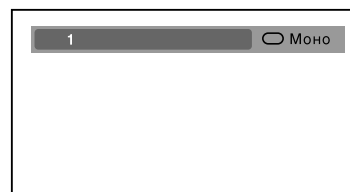
- Если вы не сделаете выбор в течение 60 секунд, дисплей меню автоматически исчезнет. Однако этот режим не работает в меню Выбор окон. (см. стр. 30.)
- Если вы хотите мгновенно закрыть дисплей экранного меню, нажмите кнопку **EXIT**.
- Для перехода к следующему специализированному меню, нажмите кнопку **ENTER**.
- Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку **MENU**.
- В режиме видеовхода (⊖1 – ⊖4) пункты Автомат. настройка и Ручная настройка автоматически исчезают, вместо них в меню **НАСТРОЙКА** появляется пункт Ручная установка.
- Кнопки ∨ ⊞ ▲ и – ⊞ + телевизора функционируют как кнопки ∧ ∨ < > меню при отображении меню на экране.
- Когда вы выбираете режим Киноформат или Субтитры в меню Picture size (размер изображения) (см. стр. 22), вы можете выбрать пункт Положение изображения в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.
- Когда вы используете функцию Double-Window (см. стр. 27) или функцию PIP (см. стр. 33), вы можете выбрать пункт Головные тел-ны в меню **ЗВУК**.
- Когда вы используете функцию Multi-Window (см. стр. 28), вы можете выбрать пункт Установка окна в меню **ХАРАКТ.**

# Включение телевизора / Изменение языка экранного меню

## Как включить телевизор



- 1 Нажмите выключатель ① POWER (питание) до щелчка. Загорается индикатор ① POWER (питание).
- 2 Если изображение не появилось (режим ожидания), нажмите кнопку ② на пульте ДУ.



### Замечания

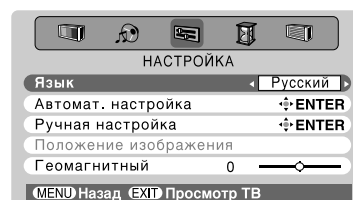
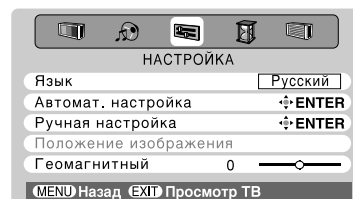
- Также включить телевизор можно нажатием одной из **Цифровые** кнопки (0 – 9) вместо нажатия кнопки ②. Нажав цифровую кнопку с номером (одноразрядным) установленного канала, можно одновременно включить телевизор и выбрать канал. (Программирование каналов описано на стр.12)
- Если пульт ДУ находится не под рукой, можно включить телевизор нажатием кнопок – / + или ▼ / ▲ на телевизоре.
- Данный телевизор создан на базе цифровых технологий последнего поколения. Изображение появляется примерно через 10 секунд после включения устройства.

- 3 Чтобы переключиться в режим ожидания, нажмите кнопку ③.
- 4 Чтобы полностью выключить телевизор, нажмите выключатель ① POWER (питание) на телевизоре до щелчка. Индикатор POWER (питание) гаснет.

## Как выбрать язык

Можно выбрать для экранного меню один из трех языков (Английский, Русский и Арабский).

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы вывести меню **НАСТРОЙКА**.
- 2 Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать пункт **Язык**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать нужный язык.



# Программирование каналов в памяти телевизора

- Сначала используйте функцию Автоматический поиск, чтобы выполнить автоматическую установку всех активных каналов в вашей местности. После этого упорядочьте установленные каналы, используя функцию Ручная настройка, чтобы вы могли настраиваться только на желаемые каналы.
- Используйте функцию Поиск каналов, если на желаемые каналы невозможно настроиться с помощью функции Автоматический поиск или если вы хотите установить каналы на определенные позиции один за другим.

## Как установить каналы (Автоматическая настройка)

### Автоматическая настройка

**1** Выберите номер позиции первой программы, с которой вы хотите начать автоматическую настройку, используя кнопку **CH ▲▼** или **Цифровые** кнопки.

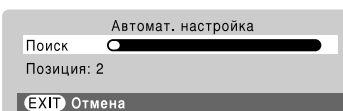
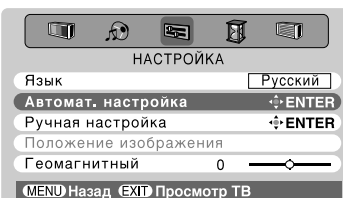
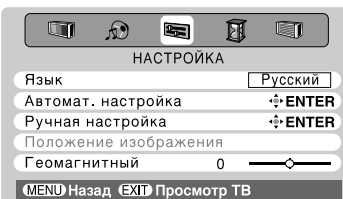
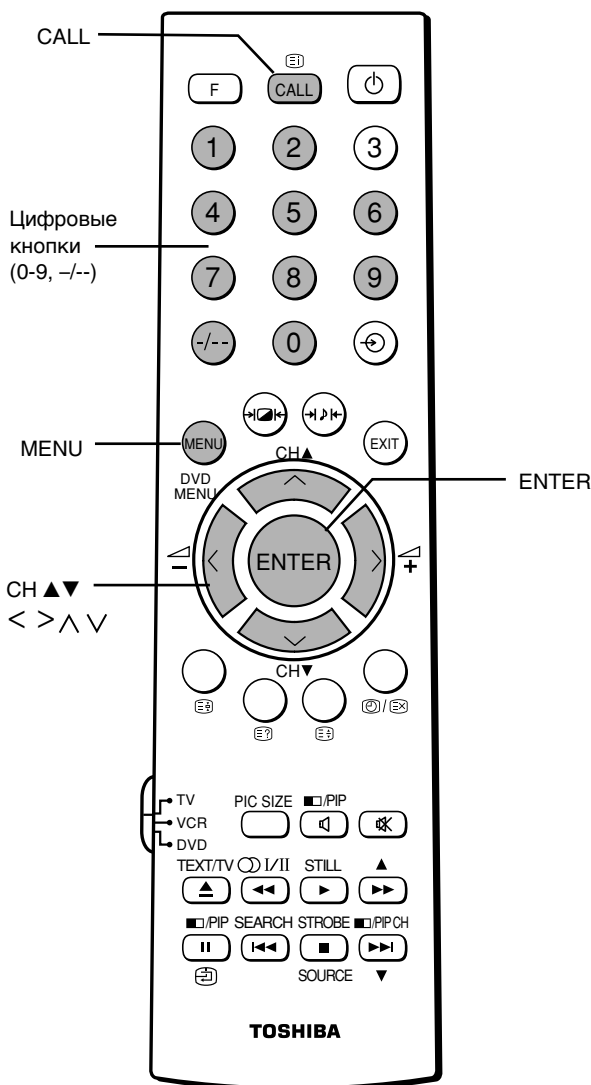
**2** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы вывести меню **НАСТРОЙКА**.

**3** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт **Автомат. настройка**.

**4** Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку **ENTER**, чтобы начать автоматический поиск. Начнется поиск всех доступных станций. Во время поиска индикатор будет перемещаться по линии. **НЕ НАЖИМАЙТЕ НИКАКИЕ КНОПКИ ВО ВРЕМЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОИСКА.** Если вы сделали ошибку, просто повторите шаг 4, чтобы начать процесс с начала.

**5** После завершения автоматического поиска телевизор автоматически вернется к позиции первой программы.

**6** Нажмите кнопку **CH▲** или **CH▼**, чтобы просмотреть запрограммированную позицию.



### Замечание

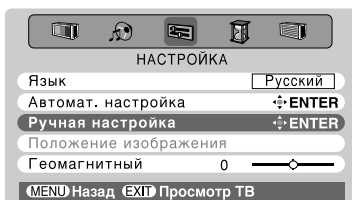
Когда вы устанавливаете канал с системой трансляции звука "М", при плохом приеме радиоволн звуковая система может оказаться настроенной плохо. В этом случае установите канал с помощью пункта Ручная настройка. Это относится к таким странам, как Мьянма, Бразилия, Чили, Колумбия. См. подробную информацию на стр. 39.

НЕ НАЖИМАЙТЕ НИКАКИЕ КНОПКИ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕССА НАСТРОЙКИ.

## Как установить каналы (Ручная настройка)

### Ручная настройка

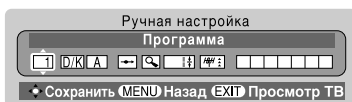
**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы вывести меню **НАСТРОЙКА**. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт Ручная настройка.



**2** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить меню Ручная настройка. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать позицию программы, которую вы хотите упорядочить.



**3** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить специализированное меню.



Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать пункт, затем нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы настроить пункт, как показано ниже.



- A. Выбор пункта Программа
- B. Звуковая система (см. стр. 39.)
- C. Система цветности (см. стр. 39.)
  - A : Автоматически
  - P : PAL
  - S : SECAM
  - N4 : NTSC4.43
  - N3 : NTSC3.58

Если какой-то канал отображает цвета неправильно, возможно, неисправна функция автоматического выбора системы цветности (A) или неправильно выбрана звуковая система. В таком случае выберите другую систему цветности или звуковую систему. (см. стр. 39.)

D. Выбор пропуска программы  
Нажмите кнопку **∧** или **∨**, чтобы включить "👁️" или выключить "👁️" опцию пропуска программы. После этого позиция программы будет пропущена при выборе каналов с помощью кнопок **CH▲** или **CH▼**.

При использовании цифровой кнопки на пульте ДУ возле номера позиции программы появится отметка "👁️".

E. Поиск каналов

Нажмите кнопку **∧**, чтобы искать вверх по диапазону, или кнопку **∨**, чтобы искать вниз по диапазону.

Нажмите кнопку **∧** или **∨** несколько раз, пока не появится нужный канал.

При обнаружении станции или спутника он будет отображен.

F. Автоматическая тонкая настройка

Нажмите кнопку **∧** или **∨**, чтобы включить "🔍" или выключить "0" автоматическую тонкую настройку.

Функция Автоматическая тонкая настройка автоматически исправляет незначительные флуктуации при приеме сигнала.

Ручная точная настройка

При выключенной "0" автоматической тонкой настройке нажимайте кнопку **∧** или **∨** до получения наилучшего изображения и звука.

G. Атенюатор ант.

Нажмите кнопку **∧** или **∨**, чтобы включить "📶" или выключить "📶" опцию Атенюатор ант.; при появлении видеопомех установите опцию Атенюатор ант. в положение Вкл.

H. Метка станции

Метки станций появляются под отображением позиции программы каждый раз при включении телевизора, выборе канала или нажатии кнопки **CALL**.

Как изменять или создавать метки станций:

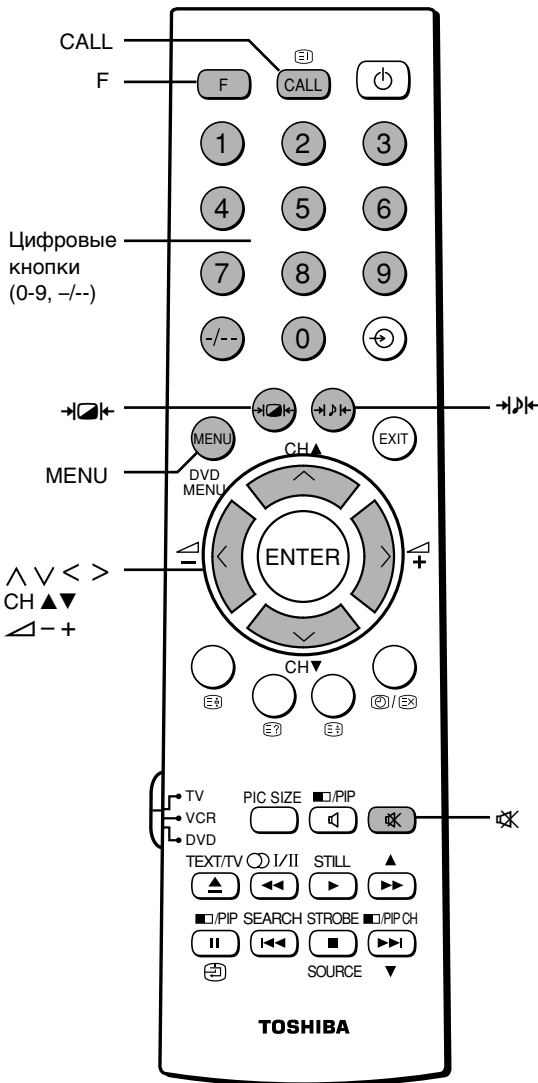
- 1) Нажмите кнопку **∧** или **∨** несколько раз, чтобы выбрать символ для первой позиции, затем нажмите кнопку **>**.
- 2) Повторите шаг 1, чтобы ввести остальные символы. Если вы хотите ввести пробел в имя метки, выберите в списке символов пробел.

Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы сохранить ваши настройки.

# Просмотр телепрограмм

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Как просматривать телепрограммы. Кнопки выключения звука (mute)/CALL/F



### Как выбирать телепрограммы

**1** Выберите желаемую программу.

#### Использование Цифровые кнопки.

- Как выбрать позицию программы с одной цифрой:


Нажмите кнопку **-/--**, чтобы вывести "--" и одну из кнопок 0 – 9, чтобы выбрать цифровые кнопки. (0 – 9)

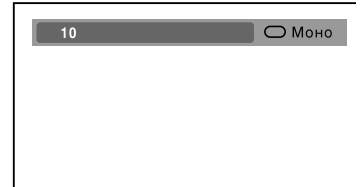
- Как выбрать позицию программы с двумя цифрами:

Нажмите кнопку **-/--**, чтобы вывести "--", и нажмите кнопки 0 – 9, чтобы выбрать цифровые кнопки. (10 – 99)



#### Использование кнопок CH ▲▼


Нажимайте кнопку **CH ▲**, чтобы выбрать номера более высоких позиций, и кнопку **CH ▼**, чтобы выбрать номера более низких позиций.

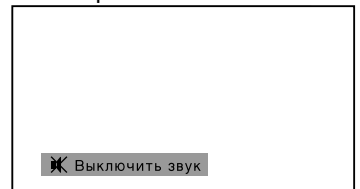
**2** Регулируйте громкость с помощью кнопок .





### Как выключить звук

Нажмите кнопку , чтобы временно выключить звук. При выключенном звуке на экране отображается показанный ниже символ .

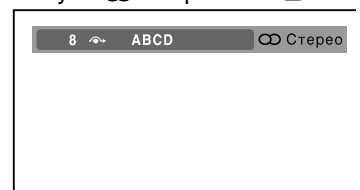
Чтобы восстановить звук, нажмите кнопку  снова.



### Как отобразить информацию на экране

Нажмите кнопку **CALL**, чтобы отобразить номер позиции (или выбранный видеорежим) и режим звука  Stereo или  Двухканал.



Чтобы убрать отображение информации, нажмите кнопку **CALL** повторно.



### Как быстро изменить номер позиции

Нажимая кнопку **F**, нажмите кнопку **CH ▲** или **▼**. Номер позиции уменьшается или увеличивается на 10.

### Как быстро изменить громкость


Нажимая кнопку **F**, нажмите кнопку  – или  +. Громкость быстро меняется.

# Удобные органы управления изображением и звуком

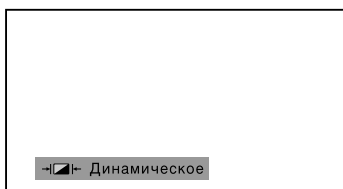
## Выбор изображения и звука


### Как выбрать режим изображения

Вы можете мгновенно выбрать качество изображения, используя три режима, установленных на заводе, и один - установленный пользователем.

Нажмите кнопку , чтобы выбрать желаемое качество изображения.

Можно поочередно выбрать опции Динамическое, Стандартное, Мягкое и Память (установленный пользователем).

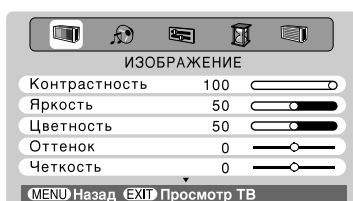


Режим	Качество изображения
 Динамическое	яркое и насыщенное изображение
 Стандартное	обычное изображение
 Мягкое	мягкое изображение
 Память	заданное пользователем качество изображения

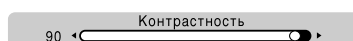
### Как настроить качество изображения

Настроенное качество сохраняется в памяти изображений.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить режим **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



**2** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт, который вы хотите настроить, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы настроить качество изображения.




Пункт	Нажатие	
	<	>
Контрастность	слабее	сильнее
Яркость	темнее	светлее
Цветность	бледнее	насыщеннее
Оттенок *	лиловый	зеленоватый
Четкость	мягче	резче

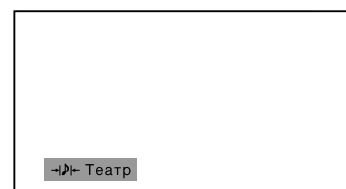
\* для систем NTSC/480i/480p/720p (60 Гц)/1080i (60 Гц)




### Как выбрать режим звука

Вы можете мгновенно выбрать качество звука, используя три режима, установленных на заводе, и один - установленный пользователем.

Нажмите кнопку , чтобы выбрать желаемое качество звука.

Опции Театр, Концерт, Память (устанавливается пользователем) и Новости выбираются поочередно.

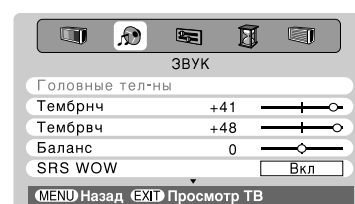


Режим	Качество звука
 Театр	кинотеатр, наполненный мощным звуком
 Концерт	концертный зал, наполненный богатым теплым звуком
 Память	качество звука, установленное вами
 Новости	новости/диалог

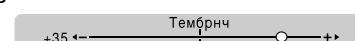
### Как настроить качество звука

Настроенное качество звука сохраняется в памяти.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить режим **ЗВУК**.



**2** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт, который вы хотите настроить, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы настроить уровень.

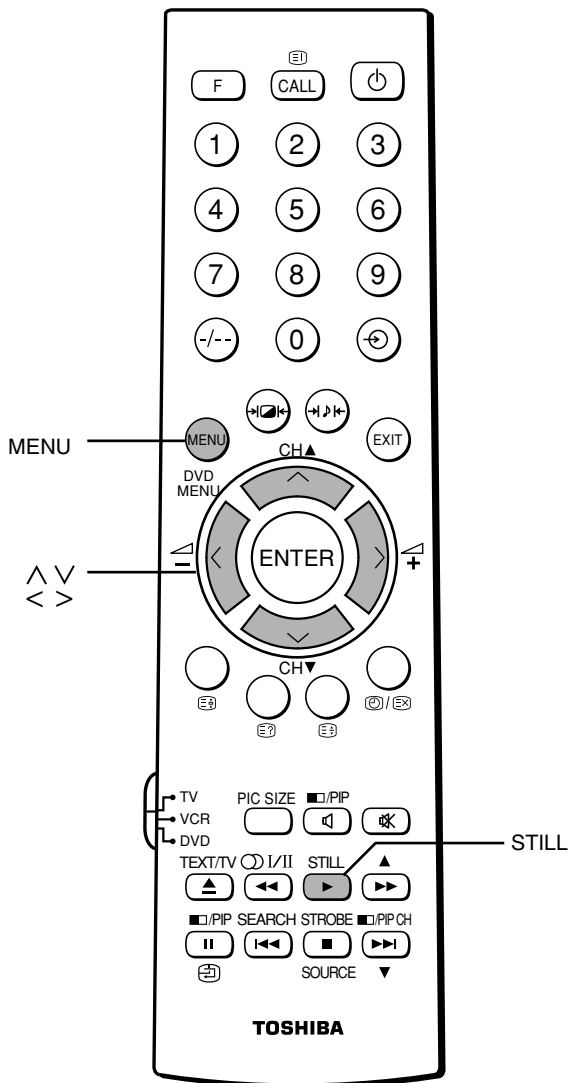


Пункт	Нажатие	
	<	>
Тембрнч	слабее	сильнее
Тембрвч	слабее	сильнее
Баланс	уменьшает уровень правого канала	уменьшает уровень левого канала

# Удобные органы управления изображением и звуком (продолжение)

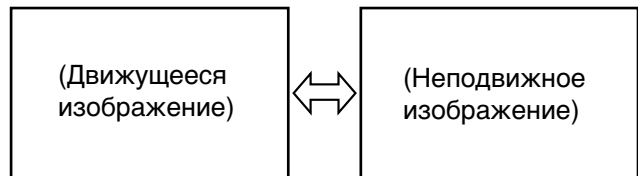
## Неподвижное изображение и выбор Развертка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ТЕЛЕВИЗОРА



### Как заморозить изображение

Нажмите кнопку **STILL**, чтобы заморозить изображение. При замораживании изображения на телеэкране источник продолжает выдавать движущиеся изображения. Также продолжается воспроизведение звука. Чтобы вернуть движущееся изображение, нажмите кнопку **STILL** еще раз.



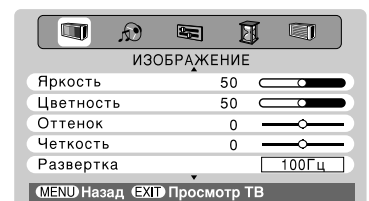
### Замечания

- Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.
- Эта функция не работает с сигналами с 1080i/60Гц.

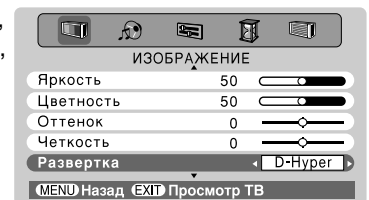
### Как выбрать развертка

Вы можете выбрать желаемый режим развертки - 100 Гц и D-Hyper.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



**2** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать Развертка, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать желаемый развертка.



### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА

Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

100 Гц : уменьшает мерцание экрана  
D-Hyper : воспроизведение насыщенного изображения с использованием функции Digital Hyper

### Замечание

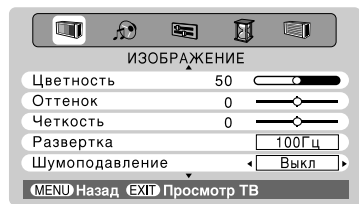
При приеме сигналов 480i, 480p, 576p, 720p или 1080i используется только развертка D-Hyper.

## Цифровое уменьшение помех/Голубой фон/Режим кинокадра/Положение изображения

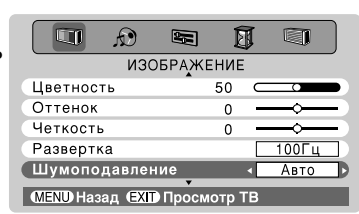
### Как выбрать цифровое уменьшение помех

Если принимаемый сигнал слаб, и изображение воспроизводится нечетко, его можно улучшить с помощью этой функции. Вы можете выбрать один из пяти режимов качества изображения.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



**2** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать **Шумоподавление**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать **Авто**, **Низкие**, **Средние**, **Высокие** или **Выкл**.



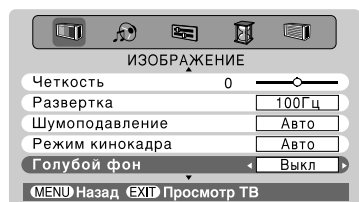
**Как выключить цифровое уменьшение помех**  
Выберите **Выкл** при описанном выше шаге 2.

**Замечание**  
Эта функция действует для входных сигналов 480i и 576i.

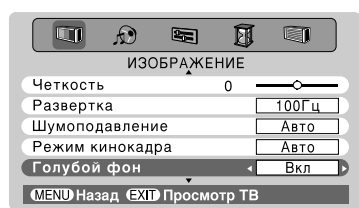
### Как включить функцию Голубой фон

Если функция Голубой фон установлена в положение **Вкл**, при отсутствии сигнала экран автоматически становится синим, а звук выключается.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать **Голубой фон**.



**2** Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать **Вкл**.



**Замечание**  
Если функция Голубой фон работает неустойчиво из-за нестабильности сигнала или частоты, выберите "Выкл" в шаге 2.

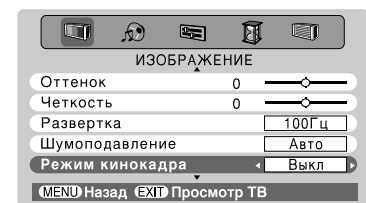
### Как установить режим "Авто" для Режим кинокадра

Количество кадров в одной секунде кинофильма - 24, однако программное обеспечение для записи/воспроизведения фильмов, например, DVD, использует 30 (NTSC) или 25 (PAL) кадров в секунду. Чтобы обеспечить преобразование сигнала и высокое качество изображения и звука, выберите режим **Авто**.

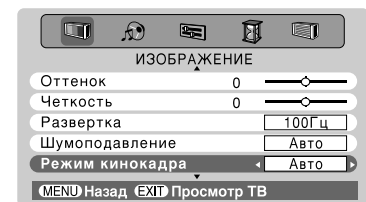
**При плохом сигнале или плохих условиях приема**

- Если выбран режим **Video**
- Если входной сигнал имеет формат **480i** или **576i**

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать **Режим кинокадра**.



**2** Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать **Авто**.

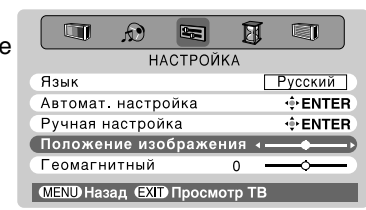


**Замечание**  
Режим кинокадра может работать неправильно при просмотре DVD-фильма с субтитрами, воспроизводимого DVD-проигрывателем.

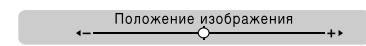
### Как отрегулировать положение изображения (только по вертикали)

Когда вы выбираете **Режим кинокадра** или **Субтитры** в меню **Picture size** (размер изображения), вы можете отрегулировать положение изображения (см. стр. 22).

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы вывести меню **НАСТРОЙКА**. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт **Положение изображения**.

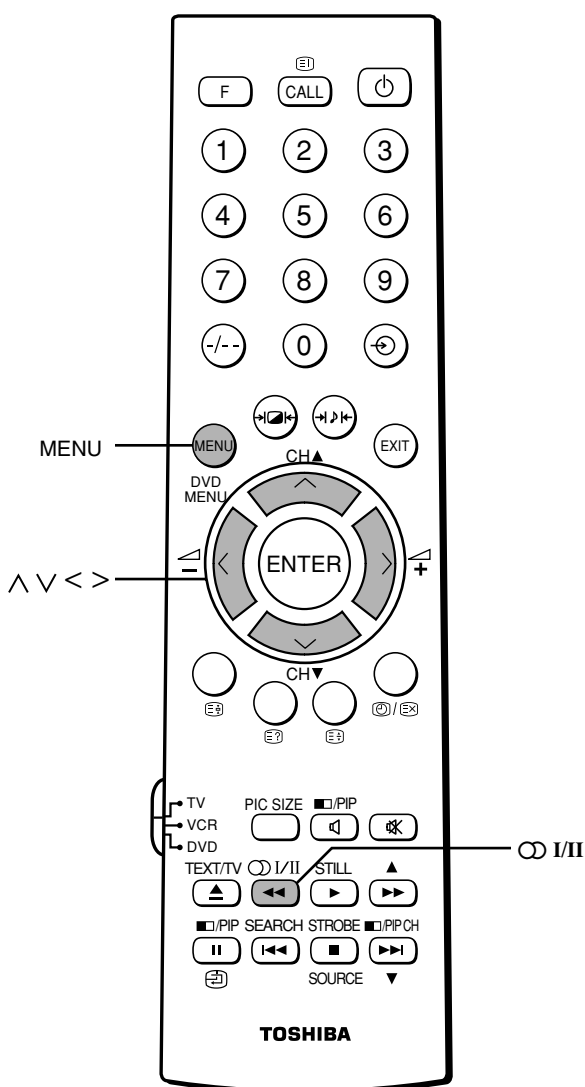


**2** Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отрегулировать положение изображения по вертикали.



# Удобные органы управления изображением и звуком (продолжение)

## Как использовать функции объемного звучания SRS WOW и Огр. громкости



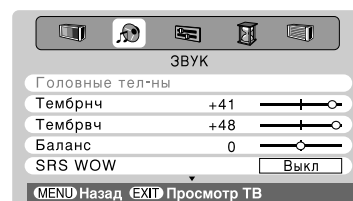
### Замечания

- Если транслируется монофонический звук, эффект SRS 3D не работает.
- WOW и обозначение (●)®-товарные знаки SRS Labs, Inc.
- Технология WOW используется по лицензии от SRS Labs, Inc.

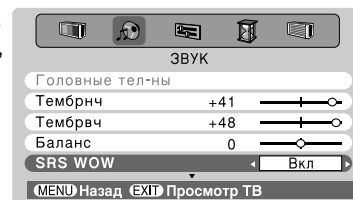
### Как включить объемное звучание SRS WOW

Функция объемного звучания SRS WOW расширяет и углубляет звуковое поле, обеспечивая исключительное качество звучания с помощью телевизионных динамиков. Эта функция использует стереофонические сигналы телевидения или видеовхода.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню ЗВУК.



- 2 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать SRS WOW, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать Вкл.



- 3 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать "SRS 3D" или "SRS TruBass", затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать "Нормальный" или "Мягкий" по вашему желанию.

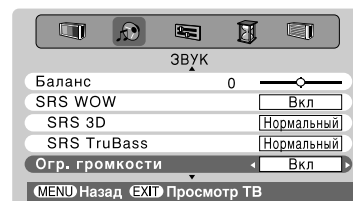
- SRS 3D : Объемный эффект
- SRS TruBass : Эффект усиления басов



### Как включить Огр. громкости

При изменении источника сигнала функция Огр. громкости уровень высокой громкости для предотвращения слишком сильных изменений громкости. Например, таким образом предотвращается внезапное увеличение громкости, которое происходит при переходе от телевизионной программы к рекламе.

- 1 При отображаемом меню ЗВУК нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт Огр. громкости.



- 2 Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать Вкл.

### Как выключить огр. громкости

Выберите "Выкл" при описанном выше шаге 2.

- Данный телевизор принимает как стереофонические, так и двуязычные программы, транслируемые в системе NICAM или в немецкой системе стереофонического/двуязычного вещания.

## Как выбрать режимы MTS (многоканальный телевизионный звук) и стерео/двуязычный

### Установка режима MTS

#### Режим Авто

Режим MTS Авто распознает стерео/двуязычные программы посредством анализа транслируемого сигнала.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню ЗВУК. Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать MTS.



- 2 Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать Авто.



#### Режим Моно (монофонический)

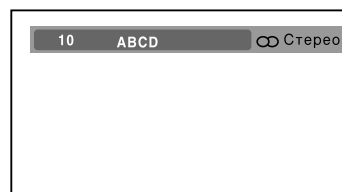
Если прием стереофонической/двуязычной программы слабый или сопровождается шумом, установите режим MTS в значение Моно. Шум уменьшится, а качество приема может улучшиться.

#### Замечание

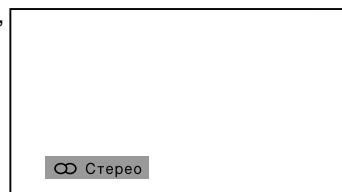
Если наблюдаются помехи при просмотре программы, обычно транслируемой по каналу с хорошим качеством приема, попробуйте установить для режима MTS значение Авто, затем переключите кнопку **∞/II** в положение **○** Моно (монофонический). (См. таблицу справа)

### Стереофонические программы

- 1 Во время приема стереофонической программы на экране отображается символ **∞** Стерео.



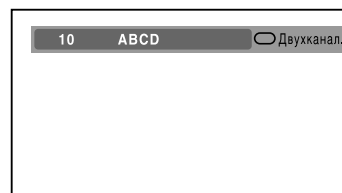
- 2 Нажмите кнопку **∞/II**, чтобы выбрать стерео/монофонический режим. На экране поочередно появляются символы **∞** Стерео и **○** Моно.



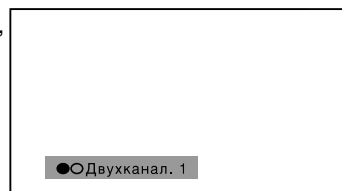
Символ	Режим приема
∞ Стерео	стерео
○ Моно	моно

### Двуязычные программы

- 1 Во время приема двуязычной программы на экране отображается символ **○** Двухканал.



- 2 Нажмите кнопку **∞/II**, чтобы выбрать желаемый звук. Звук различается в зависимости от того, какая система используется: NICAM или немецкая стерео/двуязычная система. На экране поочередно появляются символы **●○** Двухканал. 1, **○●** Двухканал. 2 и **○** Моно.

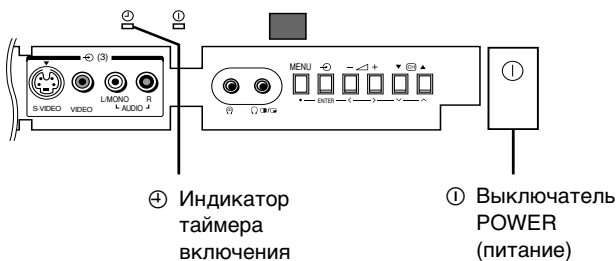


Символ	Воспроизводимый звук	
	NICAM	немецкая стерео/двуязычная система
●○ Двухканал. 1	Субзвук I	Основной звук
○● Двухканал. 2	Субзвук II	Субзвук
○ Моно	Основной звук	–

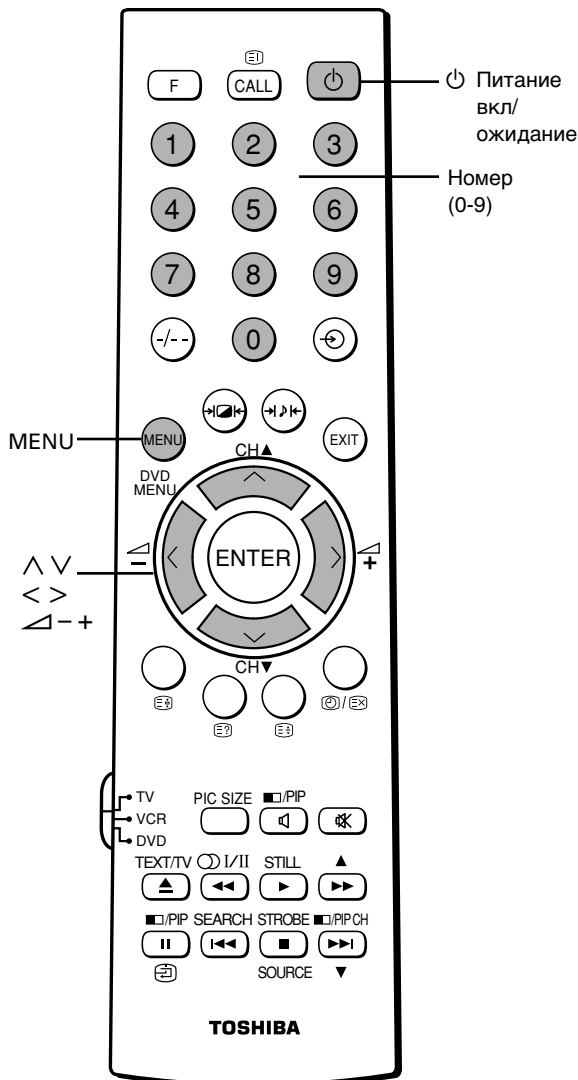
# Настройка таймера

## Таймер включения/выключения

Передняя панель



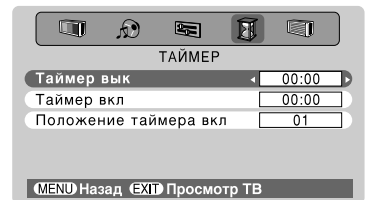
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ТЕЛЕВИЗОРА



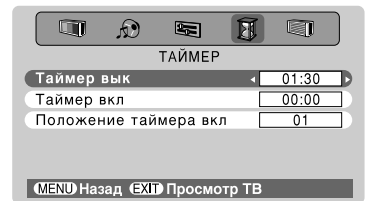
### Как выключить телевизор автоматически (Таймер вык)

С помощью таймера выключения телевизор в заданное время автоматически переходит в режим ожидания.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы отобразить меню ТАЙМЕР. Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать Таймер вык.



- 2 Нажмите **Номер** кнопку или < или >, чтобы задать интервал времени, по истечении которого телевизор переключается в режим ожидания. **Пример.** 1 час и 30 минут: Нажмите 0, 1, 3 и 0 или < или >.



По истечении установленного времени телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

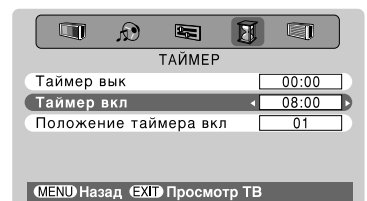
### Как отменить Таймер вык

Нажмите дважды кнопку Ⓛ (один раз, чтобы выключить телевизор, и второй, чтобы снова включить его), или установите время выключения на 00:00 при описанном выше шаге 2.

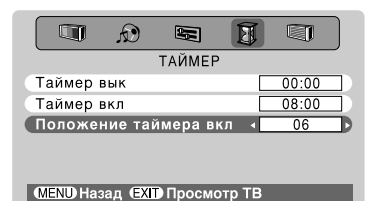
### Как включить телевизор автоматически (Таймер вкл)

При установленном таймере включения телевизор автоматически включится в заданное время и начнет транслировать программу установленного канала.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы отобразить меню ТАЙМЕР. Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать Таймер вкл. Нажмите **Номер** кнопку или < или >, чтобы установить время включения телевизора. **Пример.** 8 часов: Нажмите 0, 8, 0 и 0 или кнопки < или >.



- 2 Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать Положение таймера вкл. Нажмите **Номер** кнопку или кнопки < или >, чтобы установить номер позиции. **Пример.** Позиция номер 6: Нажмите 0 и 6 или кнопки < или >.



- 3 Нажмите кнопку Ⓛ, чтобы перевести телевизор в режим ожидания. В установленное время телевизор включится автоматически.

### Как отменить Таймер вкл

Нажмите выключатель Ⓛ POWER (питание), чтобы выключить телевизор, или установите время включения и номер позиции на 00:00 на описанном выше шаге 2.

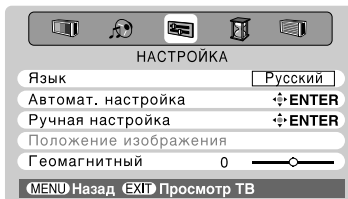
# Использование других функций

## Коррекция наклона изображения/Головные тел-ны/Супервуфер

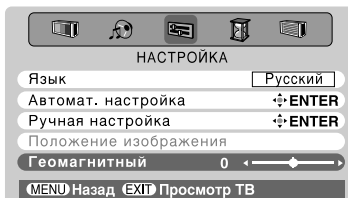
### Как скорректировать наклон изображения

При установке телевизора или изменении его ориентации иногда наблюдается ухудшение цветопередачи и/или наклон изображения из-за влияния геомагнитного поля. В таком случае для обеспечения наилучшего изображения следует выполнить следующую регулировку.

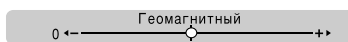
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы вывести меню **НАСТРОЙКА**.



- 2 Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать **Геомагнитный**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы отобразить меню **Геомагнитный**.



- 3 Нажмите кнопку < или >, чтобы скорректировать наклон изображения от -10 до +10.



**Как вернуться в меню НАСТРОЙКА**  
Нажмите кнопку **MENU**.

### Как отрегулировать головные тел-ны

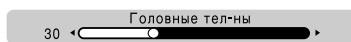
Когда вы используете функцию Double-Window (см. стр. 27) или функцию PIP (см. стр. 33), вы можете отрегулировать звучание наушников.

- 1 Подключите наушники (не прилагаются к телевизору) к гнезду для наушников на телевизоре.

- 2 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы отобразить меню **ЗВУК**. Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать **Головные тел-ны**.



- 3 Нажмите кнопку < или >, чтобы отрегулировать **Головные тел-ны**.



#### Замечания

- Выходной сигнал на гнезде для наушников – монофонический.
- Когда на экране нет дополнительного изображения и на гнезде для наушников нет выходного сигнала.

### Как использовать супервуфер

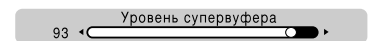
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы отобразить меню **ЗВУК**. Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать **Супервуфер**.



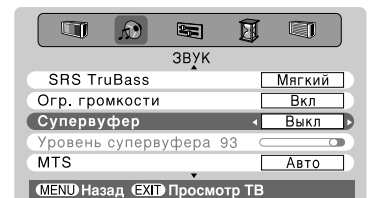
- 2 Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать **Вкл**.



- 3 Нажмите кнопку ∨ или ∧, чтобы выбрать "Уровень супервуфера", затем нажмите кнопки ∟-+, чтобы отрегулировать уровень супервуфера.



- 4 Чтобы выключить супервуфер, выберите "Выкл" в описанном выше шаге 2.



#### Замечание

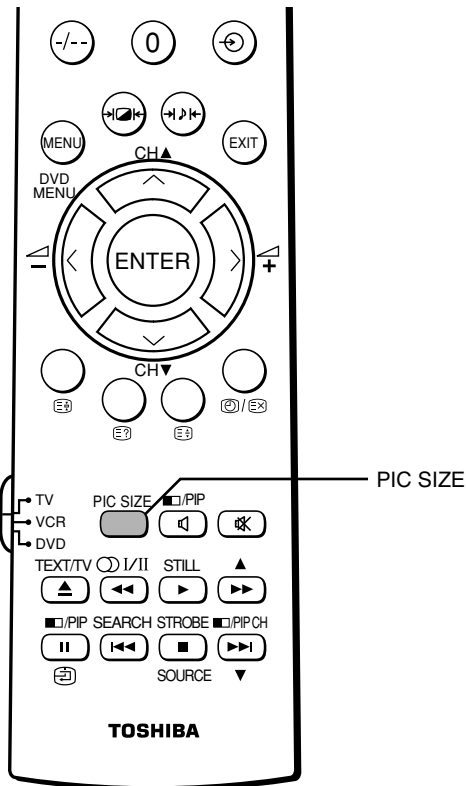
Выбранный режим Вкл или Выкл и настроенный уровень сохраняются в "Память" выбираемого звука. (см. стр. 15.)

# Широкоформатный просмотр

## Формат изображения

- Данный телевизор способен демонстрировать телепрограммы с различными форматами. В зависимости от типа транслируемой программы вы можете выбирать форматы Полный экран, Киноформат, Субтитры, 14:9, Широкий экран и 4:3.

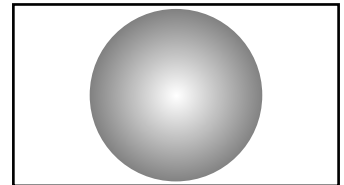
### Как выбрать формат изображения



Нажмите кнопку **PIC SIZE** несколько раз, чтобы просмотреть доступные опции.

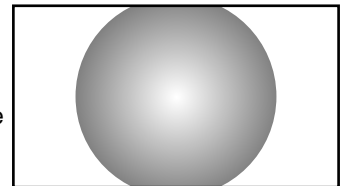
#### Полный экран

Эта настройка увеличивает изображение до размера экрана путем растягивания по вертикали и горизонтали, при этом в центре сохраняются правильные пропорции.



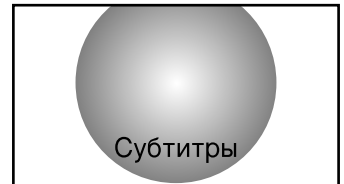
#### Киноформат

При просмотре фильмов и кассет, записанных в формате 'letterbox', эта настройка устраняет или уменьшает черные полосы в верхней и нижней частях экрана за счет увеличения изображения и выбора его части, при этом изображение не искажается.



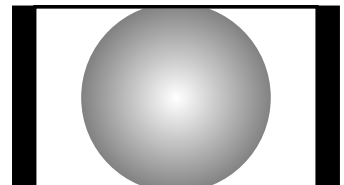
#### Субтитры

Если телепрограмма транслируется в формате letterbox с субтитрами, эта настройка поднимает изображение, чтобы обеспечить показ всего текста.



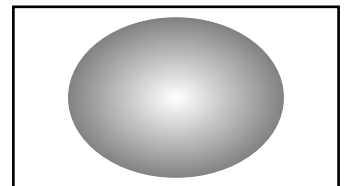
#### 14:9

Используйте эту настройку при просмотре телепередаче в формате 14:9.



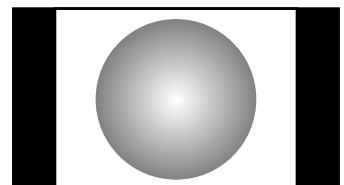
#### Широкий экран

Используйте эту настройку при просмотре широкоформатных DVD или видеокассет, а также передач, транслируемых в формате 16:9 (при их доступности). Из-за наличия нескольких широких форматов (16:9, 14:9, 20:9 и т.п.) возможно появление черных полос в верхней и нижней частях экрана.



#### 4:3

Используйте эту настройку для просмотра телепередач в формате 4:3.



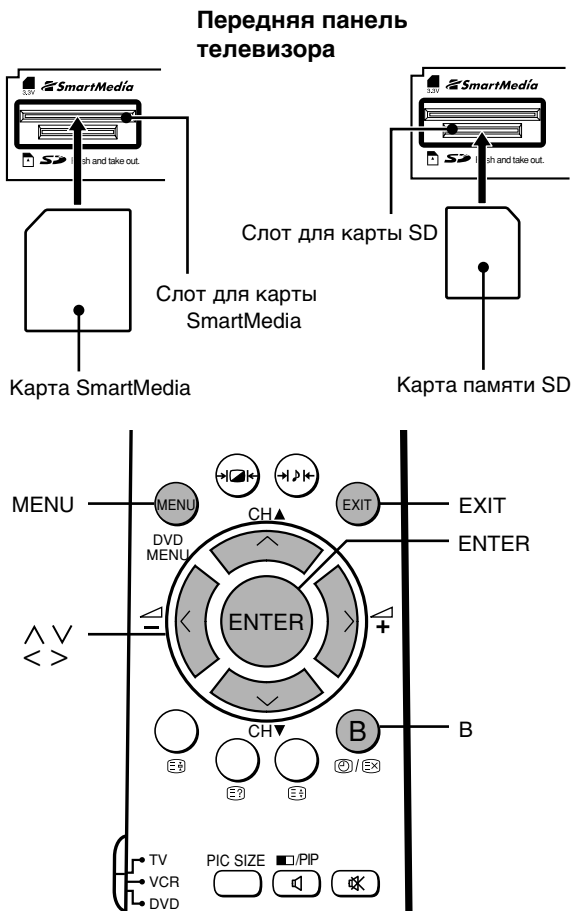
#### Замечания

- Использование специальных функций для изменения формата изображения (то есть изменение отношения высоты к ширине) при демонстрации в общественных местах или для получения коммерческой выгоды может привести к нарушению закона об авторском праве.
- Чтобы уменьшить появление постоянного остаточного изображения, используйте форматы 14:9 или 4:3 как можно реже.
- Выбор формата изображения невозможен при приеме сигнала HD.
- При выборе режимов КИНОФОРМАТ или СУБТИРЫ для демонстрации программ обычных форматов верхняя и нижняя части изображения могут оказаться скрытыми. Вы можете настроить Положение изображения. (см. стр. 17.)
- При выборе функции DIGITAL WINDOW (цифровое окно) (см. стр. 26) и режима компонентного видео (см. стр. 36) доступным является только широкий экран формат.
- При выборе функции BRIDGE MEDIA (см. стр. 23) можно выбрать только форматы 16:9 или 4:3.

# Функция BRIDGE MEDIA

- Функция "BRIDGE MEDIA" может быть использована для воспроизведения изображений, сохраненных на картах памяти "SmartMedia" или "SD" цифровыми фотоаппаратами.
- Изображение может воспроизводиться неправильно в зависимости от условий его сохранения. Если изображение не может быть воспроизведено на экране, вы увидите знак "X". Край изображения может быть скрыт в зависимости от формата выбранного изображения.

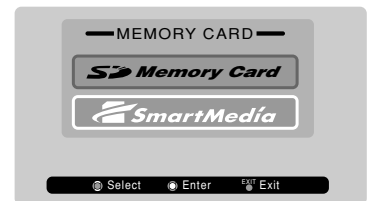
## Как использовать BRIDGE MEDIA



### Как выбрать полноэкранное изображение

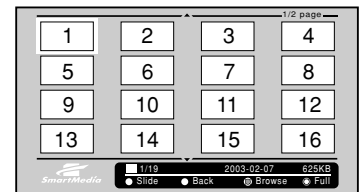
Вставьте карту SmartMedia в слот. Символ на карте должна находиться напротив символа на панели. Вставьте карту памяти SD в слот. Символ на карте должна находиться напротив символа на панели.

**1** На экране появится меню MEMORY CARD (карта памяти), после чего нажмите кнопку  $\nabla$  или  $\blacktriangle$ , чтобы выбрать карту памяти, которую вы хотите отобразить на экране.



Например, карта SmartMedia.

**2** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить меню-указатель. Затем нажмите кнопки  $\nabla$ ,  $\blacktriangle$ ,  $<$  или  $>$ , чтобы выбрать полноэкранное изображение. Чтобы вернуться в меню MEMORY CARD (карта памяти), нажмите кнопку **B** (назад).



**3** Нажмите кнопку **ENTER**. Нажмите кнопку  $<$  или  $>$ , чтобы выбрать другое полноэкранное изображение, которое вы хотите увидеть.



**Как выключить режим полноэкранного изображения**  
Нажмите кнопку **EXIT**.

**Как вытащить карту памяти**

- Нажмите на карту памяти SD.
- Вытащите карту памяти SmartMedia.

#### Замечания

- Можно отобразить Карта памяти с помощью системы меню (меню ХАРАКТ.).
- Не выключайте телевизор, когда на экране демонстрируется изображение с карты памяти.
- Не вытаскивайте карту памяти, когда на экране демонстрируется изображение с карты памяти.
- Изменение меню MEMORY CARD (карта памяти):

**Пример.** Только карта памяти SD **Пример.** Нет карты



#### Формат SmartMedia

Пункт	Формат
Память	SmartMedia (3.3V) 2/4/8/16/32/64/128 Мб
Компрессия	JPEG
Графический файл	Exif ver 2.2
Совместимость	DCF ver 1.0

#### Формат карты памяти SD

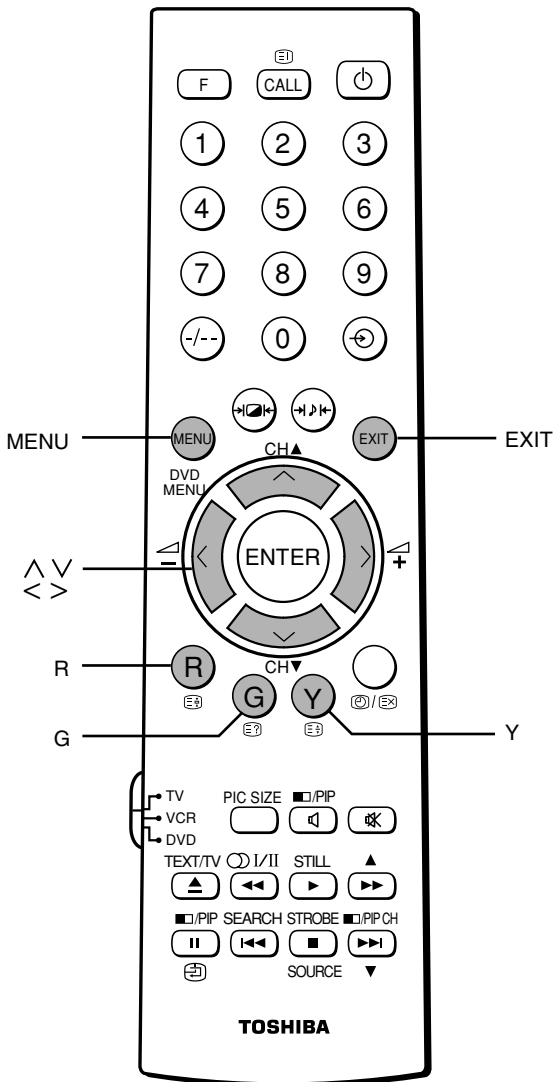
Пункт	Формат
Память	Карта памяти SD (3.3V) 8/16/32/64/128/256 Мб
Компрессия	JPEG
Графический файл	Exif ver 2.2
Совместимость	DCF ver 1.0

# Функция BRIDGE MEDIA

(продолжение)

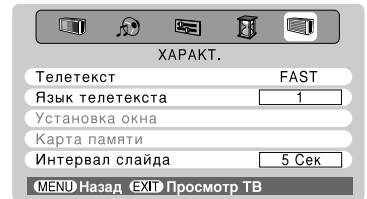
## Как использовать BRIDGE MEDIA (продолжение)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ТЕЛЕВИЗОРА

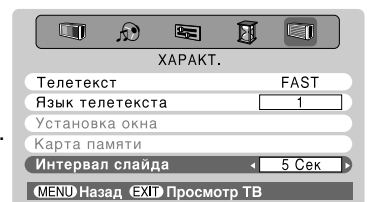


### Как использовать слайд-шоу

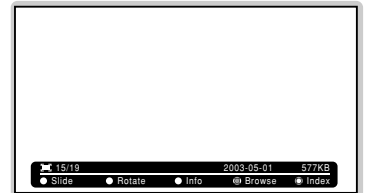
**1** При полноэкранном изображении нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите < или >, чтобы отобразить меню **ХАРАКТ.**



**2** Нажмите кнопку **V** или **^**, чтобы выбрать Интервал слайда, затем нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать Интервал слайда. Например, 5 Сек.



**3** Нажмите кнопку **EXIT**, затем нажмите кнопку **R** (слайд).



**4** Начнется слайд-шоу.



### Как остановить слайд-шоу

Нажмите кнопку **R** еще раз или нажмите кнопку **EXIT**.

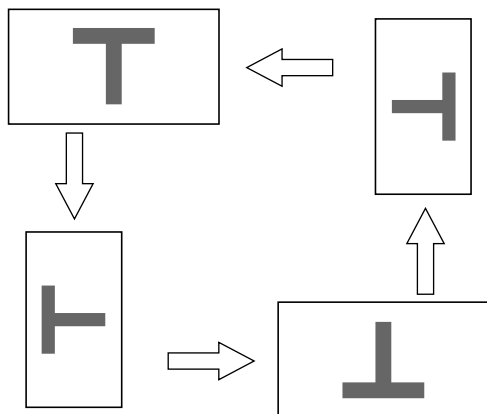
### Замечание

Если вы выбрали режим "Интервал слайда" в меню-указателе (стр. 23), интервал времени может отличаться от времени, заданного вами в шаге 2.

## Как использовать BRIDGE MEDIA (продолжение)

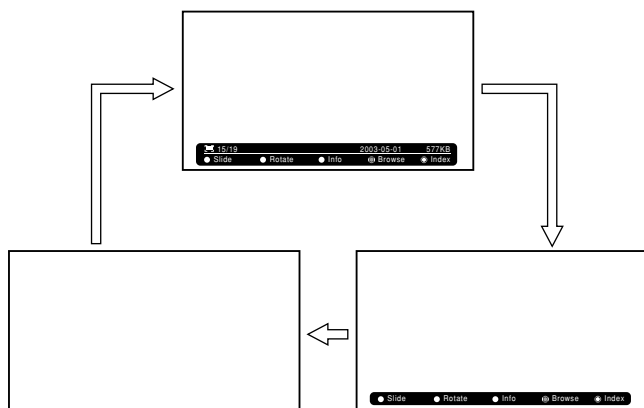
### Как выбрать формат поворота изображения

При каждом нажатии кнопки **G** (поворот) изображение поворачивается против часовой стрелки на 90° градусов.



### Как выбрать формат отображения информации

При каждом нажатии кнопки **Y** (информация) отображаемая на экране информация будет меняться следующим образом.



Учтите, что эта операция не гарантирована для всех карт памяти, указанных в таблице. Toshiba рекомендует перед использованием карты памяти создавать резервные копии записанных на ней данных. (При неправильном использовании или функционировании телевизора записанные на карте памяти данные могут пропасть. Toshiba не несет ответственности за убытки, вызванные потерей данных при использовании данного телевизора.)

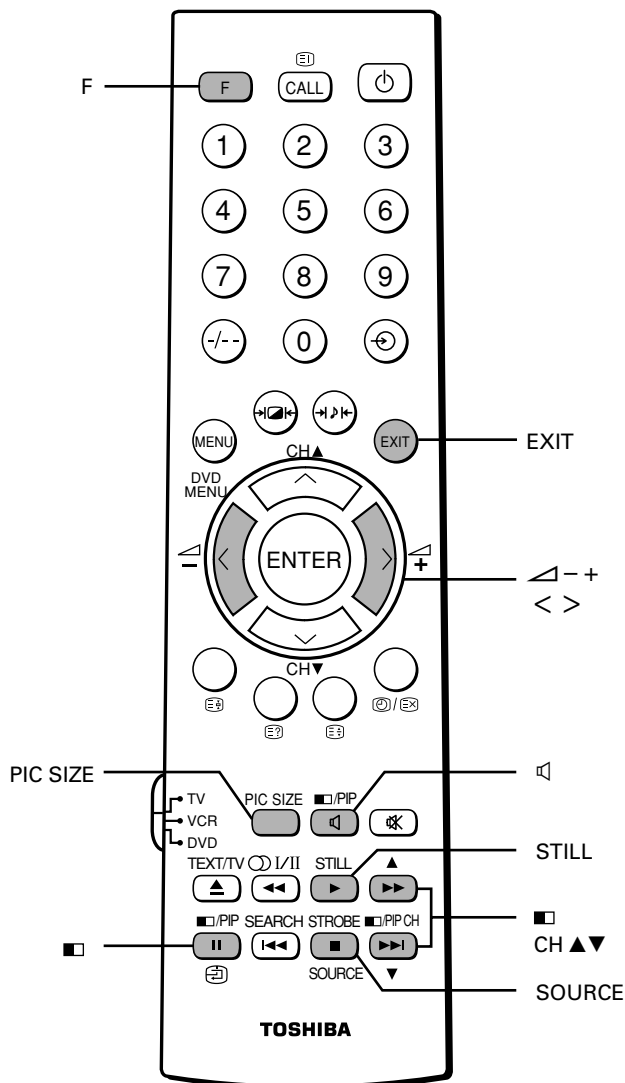
### Предупреждающие сообщения

- **НЕТ КАДРОВ:**  
На карте памяти SmartMedia или SD отсутствуют данные.
- **НЕ ПОКАЗЫВАТЬ:**  
Графические данные не могут быть отображены.
- **ДАННЫЕ ПОВРЕЖДЕНЫ:**  
Графические данные повреждены.
- **НЕТ КАРТЫ:**  
Карта памяти SmartMedia или SD вставлена неправильно.

# Функция Double-Window (Два окна)

- Функция Double-Window (Два окна) позволяет разделить экран на основное и дополнительное окна и просматривать одновременно две программы. В основном и дополнительном окнах можно просматривать телевизионную программу и изображения от внешнего оборудования, например, видеомэгафона.
- Функция Double-Window (Два окна) совместима только с сигналами форматов 480i и 576i.
- Если вы одновременно просматриваете один и тот же канал в двух окнах, возможна разница в качестве изображения в основном и дополнительном окнах.

## Как использовать Double-Window

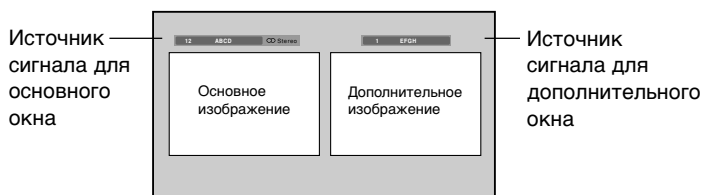


### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА

Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

### Как демонстрировать телепередачи

- 1 Выберите телепрограмму, которую вы хотите смотреть.
- 2 Нажмите кнопку **■**, чтобы включить режим Double-Window (Два окна).

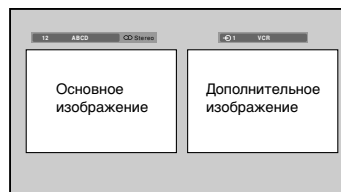


- 3 Нажмите кнопку **■** CH ▲ или ▼, чтобы выбрать каналы, которые вы хотите смотреть в дополнительном окне. Например, 10 кан.



### Как демонстрировать изображение от внешнего источника

- Подсоедините внешнее оборудование (соединения описаны на стр. 36).
- Выберите телепрограмму, которую вы хотите смотреть в режиме Double-Window (Два окна).
- Нажимая кнопку **F**, нажмите несколько раз кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать источник сигнала для дополнительного окна. (←1, ←2, ←3, ←4) Например, ←1
- В дополнительном окне можно воспроизводить изображение с видеокассеты или телеканал, выбранный кнопками видеомэгафона.



### Как выйти из режима Double-window (Два окна)



Нажмите кнопку **■** еще раз или нажмите кнопку **EXIT**.

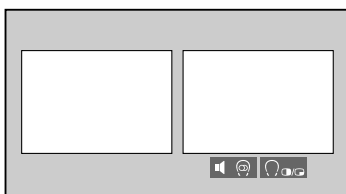
Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.


- Если вы выбираете телепрограмму для демонстрации в дополнительном окне, звук будет только монофоническим.

## Как использовать Double-Window (продолжение)

### Как настроить громкость звука (режим Double-Window)

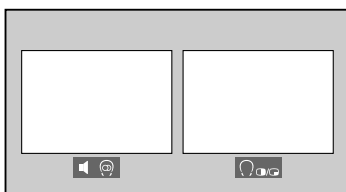
- 1 При использовании режима Double-Window нажимайте кнопку  до появления символа  под дополнительным окном.




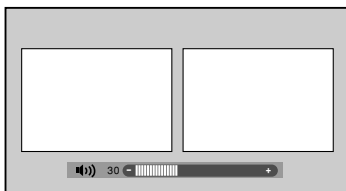
- 2 Нажмите кнопку  +, чтобы отрегулировать громкость звука для дополнительного окна.




- 3 Нажмите кнопку , чтобы отобразить символ  под основным окном.

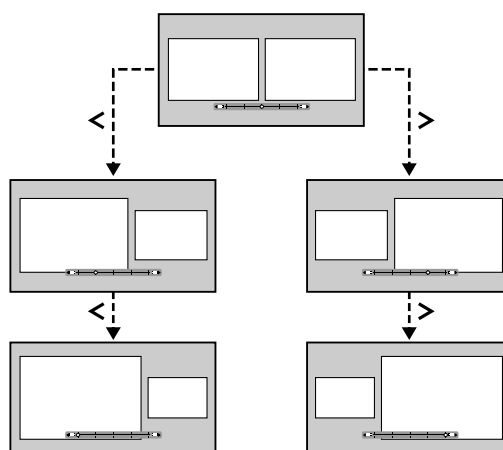


- 4 Нажмите кнопку  +, чтобы отрегулировать громкость звука для основного окна.



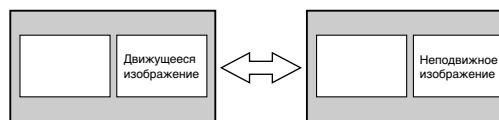
### Как настроить формат изображения

При использовании режима Double-Window нажимайте кнопку **PIC SIZE** до появления на экране полосы управления . Нажатие кнопок < или > приводит к пошаговому изменению формата изображения (5 вариантов).



### Как заморозить изображение в дополнительном окне

При использовании режима Double-Window нажмите кнопку **STILL**. Изображение в дополнительном окне станет неподвижным. При замораживании изображения на телеэкране источник продолжает выдавать движущиеся изображения. Также продолжается воспроизведение звука.



### Как восстановить движущееся изображение

Нажмите кнопку **STILL** еще раз.

#### Замечание

Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.

# Функция Multi-Window

- Функция Multi-Window позволяет просматривать одновременно все программы, транслируемые по всем каналам, которые может принимать данный телевизор.
- Функция Multi-Window предоставляет 7 окон для демонстрации программ на экране в зависимости от числа принимаемых каналов.
- Функция Multi-Window совместима только с сигналами форматов 480i и 576i.

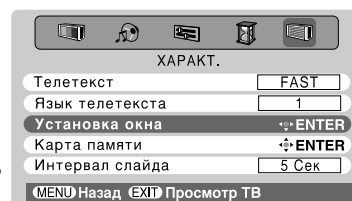
## Настройка режима Multi-Window

Сначала нажмите кнопку **SEARCH**, чтобы отобразить Multi-Window.

### Как выбрать скорость поиска

Можно выбрать “Быстро” или “Нормальный” скорость. Также можно менять скорость поиска во время поиска.

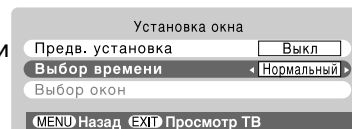
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ХАРАКТ..** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт **Установка окна**.



- 2 Нажмите кнопку **ENTER**, затем нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт **Выбор времени**.



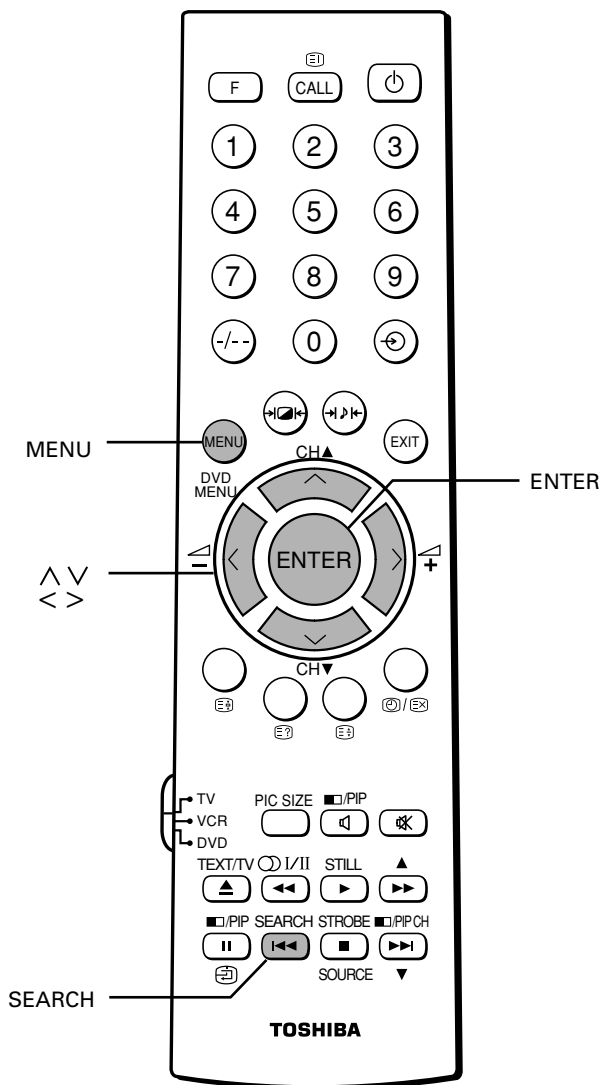
- 3 Нажмите кнопку **<** или **>** чтобы выбрать **Быстро** или **Нормальный** скорость.



### Замечание

Во время поиска воспроизводится звук канала, соответствующего основному изображению.

Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.

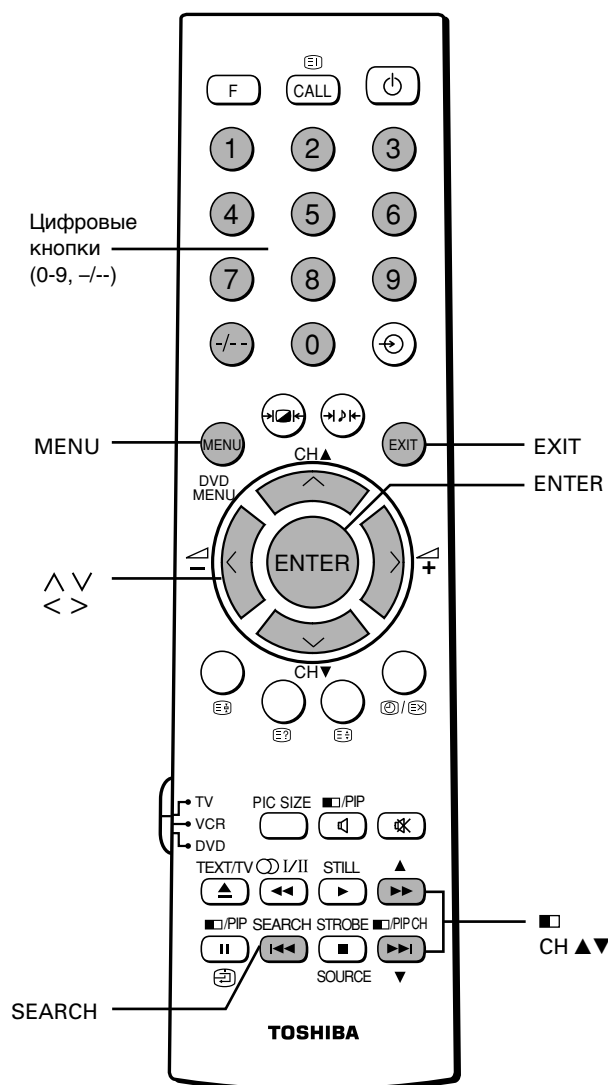


### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА

Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

- Функция Multi-Window предоставляет два режима поиска. Один режим “Простой поиск” обеспечивает поиск с позиции 1 по порядку, а другой режим “Поиск с предварительной установкой” обеспечивает произвольную установку порядка поиска, включая видеовход.

## Простой поиск



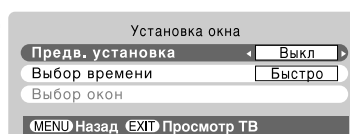
### Простой поиск

Поиск с позиции 1 по порядку.

- 1 Из меню Установка окна нажмите кнопку  $\nabla$  или  $\blacktriangle$ , чтобы выбрать Предв. установка.

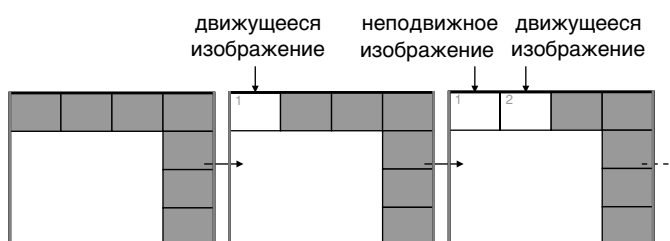


- 2 Нажмите кнопку  $<$  или  $>$ , чтобы выбрать Выкл.



- 3 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы начать выполнение поиска.

#### Поиск с использованием окна



#### Если вы нашли во время поиска желаемую программу

Задайте номер позиции желаемой программы с помощью **Цифровые** кнопки (0-9 и -/--).

#### Как перейти к предыдущей или следующей группе

Нажмите кнопку  $\blacksquare$  CH  $\blacktriangle$ , чтобы перейти к следующей группе. Нажмите кнопку  $\blacksquare$  CH  $\blacktriangledown$ , чтобы перейти к предыдущей группе.

#### Как отменить простой поиск

Нажмите кнопку **SEARCH** еще раз.

#### Замечания

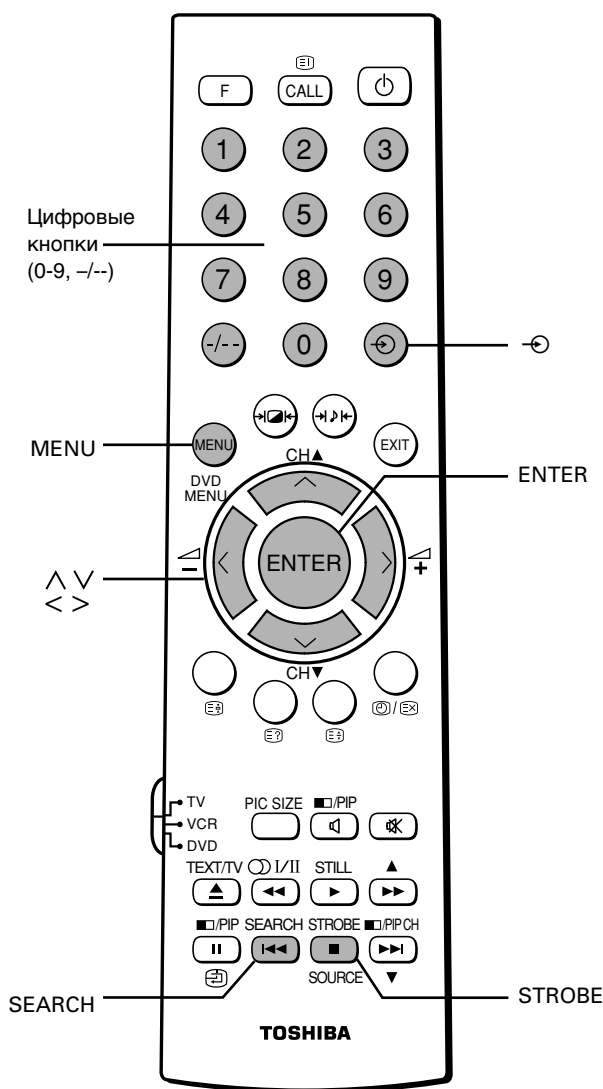
- Меню НАСТРОЙКА позволяет запрограммировать пропуск некоторых позиций. Такие позиции будут пропускаться при поиске. И наоборот – для некоторых позиций программируется выключение пропуска. Система будет искать их даже при отсутствии установленного канала.
- Выбор в меню Предв. установка невозможен при подсоединении к видеоразъемам кабелей компонентного видео, а также при подаче входных сигналов 480p, 576p, 720p или 1080i.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА

Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

# Функция Multi-Window (продолжение)

## Поиск с предварительной установкой и функция Strobe



### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА

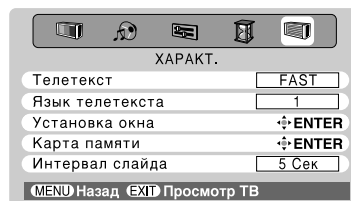
Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

Сначала нажмите кнопку **SEARCH**, чтобы отобразить Multi-Window.

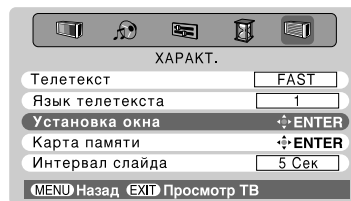
### Поиск с предварительной установкой

Можно задать любой номер позиции для каждого режима окон.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ХАРАКТ.**



- 2 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать пункт **Установка окна**, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить меню **Установка окна**.



- 3 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать **Предв. установка**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать **Вкл.**



- 4 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать **Выбор окон**.

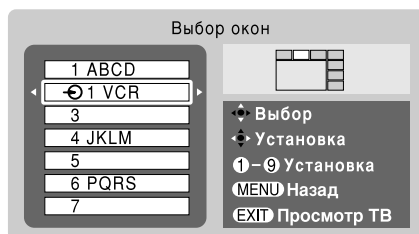


- 5 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить меню **Выбор окон**.



- 6 Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать окно, затем нажмите кнопку **<** или **>** **Цифровые** кнопки (0-9) или кнопку **↺**, чтобы установить позицию канала.

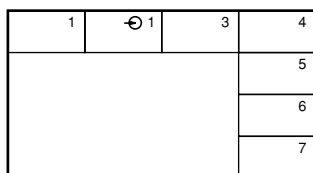
Например. 0 + 5 → 5  
 1 + 0 → 10  
 ↺ → ↺1



- Функция Strobe удобна при просмотре сцены с быстро движущимся изображением, например, при просмотре спортивной передачи. Например, вы можете просмотреть решающий момент спортивной программы, записанной ранее.

## Поиск с предварительной установкой и функция Strobe (продолжение)

**7** Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы начать поиск.



### Если вы нашли во время поиска желаемую программу

Выберите номер позиции желаемой программы с **Цифровые** кнопки (0-9, +/-) или кнопки  $\ominus$ .

### Как отменить поиск с предварительной установкой

Нажмите кнопку **SEARCH** еще раз.

#### Замечание

- Выбор в меню Выбор окон невозможен при подключении к видеоразъемам кабелей компонентного видео, а также при подаче входных сигналов 480p, 576p, 720p или 1080i.

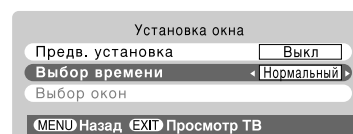
### Как выбрать скорость стробирования

Можно выбрать “Быстро” или “Нормальный” скорость стробирования.

**1** Из меню Установка окна нажмите кнопку  $\nabla$  или  $\blacktriangle$ , чтобы выбрать Выбор времени.



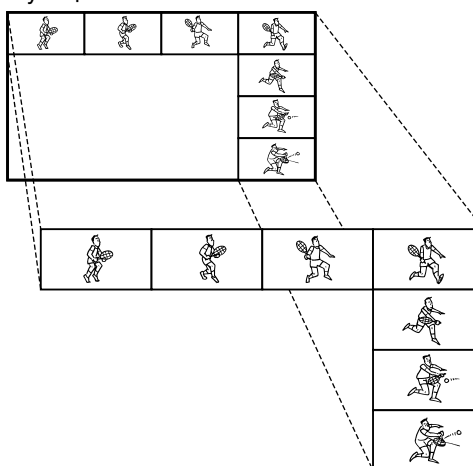
**2** Нажмите кнопку  $<$  или  $>$ , чтобы выбрать желаемую скорость стробирования Быстро или Нормальный.



### Как начать стробирование

Нажмите кнопку **STROBE**, чтобы начать стробирование. Начнется стробирование для текущего изображения в соответствии с вышеупомянутыми установками.

Функция Strobe



### Как отменить стробирование

Нажмите кнопку **STROBE** еще раз.

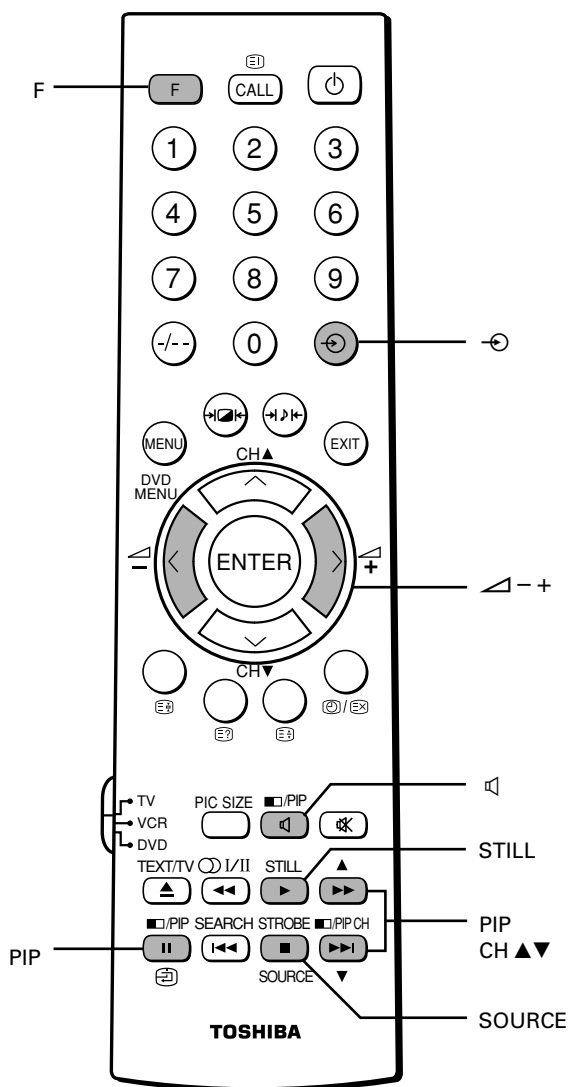
#### Замечание

Во время режима Strobe можно выбрать только позиции 0-9 нажатием кнопок 0-9.

# Просмотр Picture-in-Picture (картинки в картинке) (PIP)

- Данный телевизор способен демонстрировать одновременно два изображения. Эта функция называется Picture-in-Picture (картинка в картинке). В качестве дополнительного изображения может демонстрироваться телепередача или изображение от внешнего источника, например, видеомагнитофона.

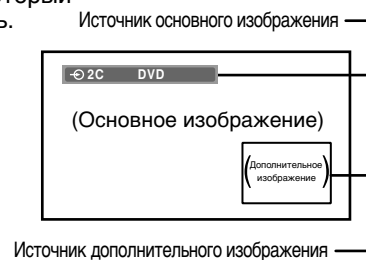
## Как отобразить дополнительное изображение



### Как отобразить телепередачу в качестве дополнительного изображения

Подсоедините внешний источник сигнала для основного изображения. (Соединения описаны на стр. 36.)

- 1 Выберите источник компонентного видео, который вы хотите просматривать.
- 2 Нажмите кнопку **PIP**. На экране появится дополнительное изображение.



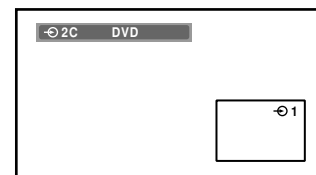
- 3 Нажмите кнопки **PIP CH ▲ ▼**, чтобы выбрать программу, которую вы хотите отображать как дополнительное изображение.

- 4 Как выключить дополнительное изображение. Нажмите кнопку **PIP** еще раз.

### Как отобразить изображение от внешнего источника как дополнительное изображение (ИСТОЧНИК)

Подсоедините внешний источник сигнала для дополнительного изображения. (Соединения описаны на стр. 36.)

Нажимая кнопку **F**, нажмите несколько раз кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать источник сигнала для дополнительного изображения. Поочередно будут отображаться телепрограмма и изображения от видеовхода 1 (←1), видеовхода 2 (←2), видеовхода 3 (←3) и видеовхода 4 (←4).



#### Замечания

- В качестве источника для основного изображения нельзя использовать сигналы 480i и 576i.
- В качестве источника для дополнительного изображения можно использовать только сигналы 480i и 576i.
- В качестве источника сигнала для основного изображения можно использовать только сигналы 480p, 576p, 720p и 1080i.
- Если принимаемые сигналы слабы, функция Picture-in-Picture (картинка в картинке) может работать неправильно.
- Если системы цветности основного и дополнительного изображений различаются, размер дополнительного изображения может слегка отличаться, а его качество - ухудшиться.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОМ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ЭЛТ ТЕЛЕВИЗОРА


Воздержитесь от длительной демонстрации неподвижных изображений на экране вашего телевизора. Неподвижные изображения (например, фотографии или черные полосы на широкоформатном изображении или изображение в режиме DIGITAL WINDOW (ЦИФРОВОЕ ОКНО)) могут оставлять постоянные следы на ЭЛТ.

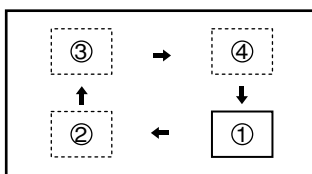
Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.

## Как использовать расширенную функцию PIP

Сначала нажмите кнопку **PIP**, чтобы отобразить дополнительное изображение.

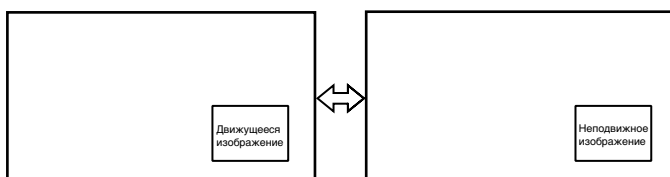
### Как изменить положение дополнительного изображения

Нажимая кнопку **F**, нажмите кнопку  несколько раз. Положение дополнительного изображения будет меняться от 1 до 4.



### Как заморозить дополнительное изображение



Нажмите кнопку **STILL**. Дополнительное изображение станет неподвижным. При замораживании изображения на телеэкране источник продолжает выдавать движущееся изображение. Также продолжается воспроизведение звука. Чтобы восстановить движущееся изображение, нажмите кнопку **STILL** еще раз.

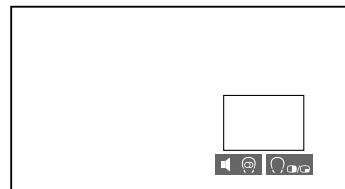



#### Замечания

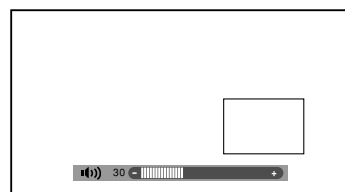
- Если вы используете эту функцию не для личного просмотра и прослушивания, это может привести к нарушению авторских прав.
- Если на экране PIP отображается неподвижное изображение от видеомагнитофона, могут появиться горизонтальные полосы.



### Как настроить громкость звука (PIP)

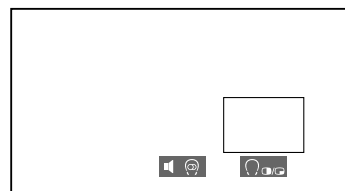
**1** При использовании режима PIP нажимайте кнопку  до появления символа дополнительного окна .




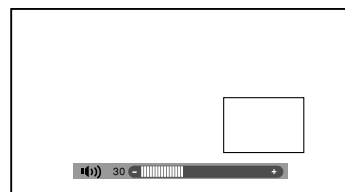
**2** Нажмите кнопку  - +, чтобы отрегулировать громкость звука для дополнительного изображения.



**3** Нажмите кнопку , чтобы отобразить символ  под основным изображением.



**4** Нажмите кнопку  - +, чтобы отрегулировать громкость звука для основного изображения.



# Fasttext и функция Список

## • Fasttext

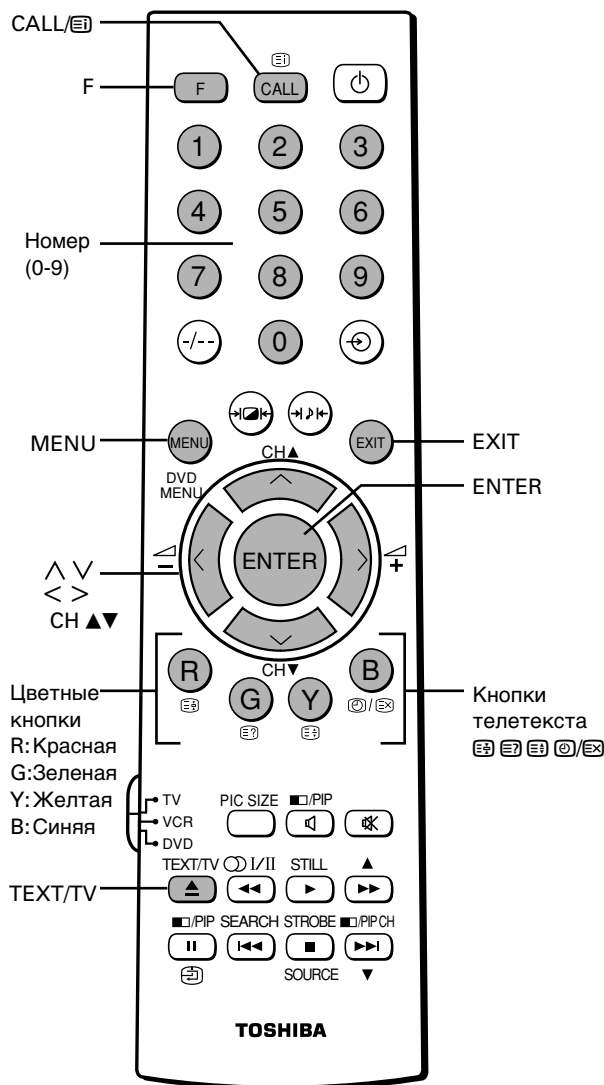
Fasttext – это способ просмотра страниц телетекста, сгруппированных по соответствующим темам телевизионной компанией. Можно получить доступ к любой отображаемой на экране теме, просто нажав соответствующую цветную кнопку выбора текста на пульте ДУ.

## • Функция Список

Для облегчения выбора вы можете установить до четырех наиболее часто используемых текстовых страниц.

Кроме этих четырех страниц, вы можете установить начальную страницу, которая будет появляться при каждом выборе режима телетекста.

## Как выбрать язык/просмотреть Fasttext/выбрать Список



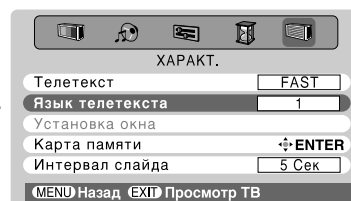
### Замечание

Если вы нажмете кнопку **TEXT/TV** при включенных функциях Digital window (Double-window, Multi-window и PIP), эти функции будут отменены.

### Как выбрать язык телетекста

Языковые опции 1-4 позволяют отображать телетекст на различных языках.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ХАРАКТ.** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать Язык телетекста, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать нужный язык.

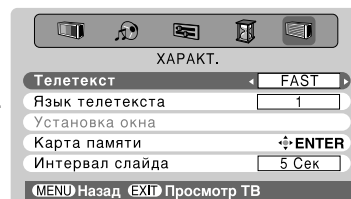


- Язык 1 (кириллица): русский, украинский
- Язык 2: восточно-европейский
- Язык 3: арабский, иврит
- Язык 4: фарси, иврит

### Как выбрать режим Fast

Выберите телеканал с желаемой услугой Fasttext.

**1** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы отобразить меню **ХАРАКТ.** Нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать Телетекст, затем нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать **FAST**.

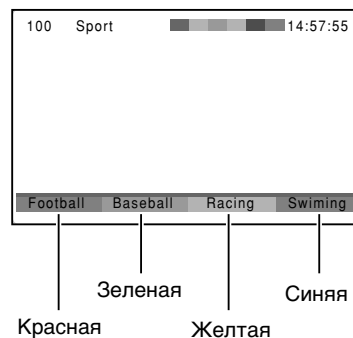


**2** Нажмите кнопку **EXIT**.

### Как просмотреть Fasttext

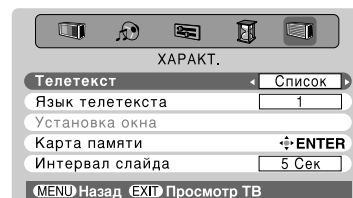
**1** Нажмите кнопку **TEXT/TV**, чтобы получить доступ к телетексту.

В нижней части телеэкрана вы увидите 4 заголовка. Для доступа к любой теме просто нажмите соответствующую кнопку на пульте ДУ.



### Как выбрать Список

**1** При отображаемом меню **ХАРАКТ.** нажмите кнопку **∨** или **∧**, чтобы выбрать Телетекст. Нажмите кнопку **<** или **>**, чтобы выбрать Список, затем нажмите кнопку **EXIT**.



# Функция Список и кнопки управления телетекстом

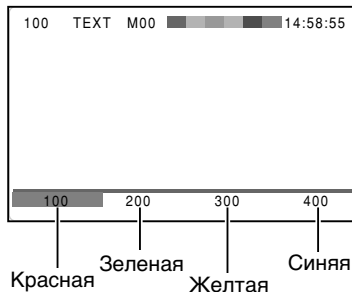
Ниже описаны кнопки управления телетекстом на вашем пульте ДУ и их функции.

## Как посмотреть Список. Кнопки управления телетекстом на пульте ДУ.

### Как посмотреть Список

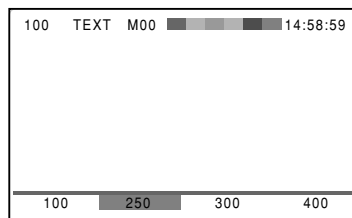
**1** Нажмите кнопку **ТЕХТ/TV**, чтобы получить доступ к телетексту.

Теперь в нижней части экрана отображаются четыре номера – 100, 200, 300 и 400, запрограммированные в памяти телевизора.



**2** Чтобы посмотреть эти страницы, используйте цветные кнопки, например, нажмите кнопку **G**, чтобы посмотреть страницу 200.

**3** Если вы хотите изменить эти сохраненные страницы, нажмите цветную кнопку, которую вы хотите перепрограммировать. Например, нажмите кнопку **G** и введите 3-значный номер.



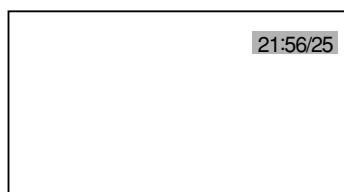
Этот номер изменится в левом верхнем углу экрана и на цветном фоне.

**4** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы сохранить ваш выбор. Полоски в нижней части экрана замигают белым цветом.

**5** Вы можете посмотреть другие страницы, просто введя 3-значный номер страницы, однако НЕ нажимайте кнопку **ENTER**, иначе вы потеряете уже сохраненную избранную страницу.

### Как отобразить время (Ⓢ/Ⓢ) (только с услугой Teletext)

Чтобы на экране при просмотре обычного телеизображения в течение нескольких секунд отображалось время, нажмите кнопки **F + Ⓢ/Ⓢ**.



Чтобы убрать отображение времени, нажмите эту кнопку повторно.

### Как отобразить страницу телетекста (ТЕХТ/TV)

Нажмите кнопку **ТЕХТ/TV** чтобы отобразить телетекст. Нажмите еще раз для наложения телетекста поверх обычного телевизионного изображения. Нажмите еще раз для возврата в обычный телевизионный режим.

### Как отобразить страницу-указатель/начальную страницу (CALL/Ⓢ)

#### В автоматическом режиме

Нажмите кнопку **CALL/Ⓢ** чтобы получить доступ к странице-указателю. Отображаемая страница зависит от передающей станции.

#### В режиме Список

Нажмите кнопку **CALL/Ⓢ**, чтобы вернуться к странице, которая на текущий момент сохранена на каждой кнопке.

### Как перейти к предыдущей или следующей странице (CH ▲▼)

Нажмите кнопку **CH ▲**, чтобы перейти к следующей странице.

Нажмите кнопку **CH ▼**, чтобы перейти к предыдущей странице.

### Как отобразить скрытый текст (Ⓢ)

На некоторых страницах часть текста скрыта (например, на страницах с шутками и загадками). Чтобы открыть ответ, нажмите кнопку **F** и одновременно – кнопку **Ⓢ**.

### Как удерживать желаемую страницу (Ⓢ)

Нажимая кнопку **F**, нажмите кнопку **Ⓢ**. Эта функция введена, так как она является частью системы трансляции телетекста. Но вам она не нужна, потому что данная модель телевизора позволяет управлять отображением субстраниц.

### Как увеличить размер телетекста на экране (Ⓢ)

Нажимая кнопку **F**, нажмите кнопку **Ⓢ** один раз, чтобы увеличить верхнюю половину страницы. Нажмите еще раз, чтобы увеличить нижнюю половину страницы. Нажмите еще раз, чтобы вернуться к обычному размеру.

### Как выбрать страницу во время просмотра обычного изображения (Ⓢ/Ⓢ)

Если в режиме телетекста выбирается страница, а затем нажимается кнопка **F + Ⓢ/Ⓢ**, появится обычное изображение. При этом наличие текстовой страницы можно определить по ее заголовку, который будет отображаться вверху экрана. Для просмотра страницы нажмите кнопку **ТЕХТ/TV**.

### Как отобразить новости

Для просмотра новостных сообщений по мере их трансляции выберите страницу новостных сообщений данной телетекстовой службы (см. страницу-указатель телетекстовой службы).

Нажмите кнопку **F + Ⓢ/Ⓢ**.

Новостные сообщения будут отображаться по мере и в момент их трансляции. Нажмите кнопку **F + Ⓢ/Ⓢ**, чтобы отменить показ.

### Замечание

Находясь в режиме телетекста, невозможно изменять позиции программ. Нужно сначала отменить режим телетекста, дважды нажав кнопку **ТЕХТ/TV**.

# Соединения внешнего оборудования

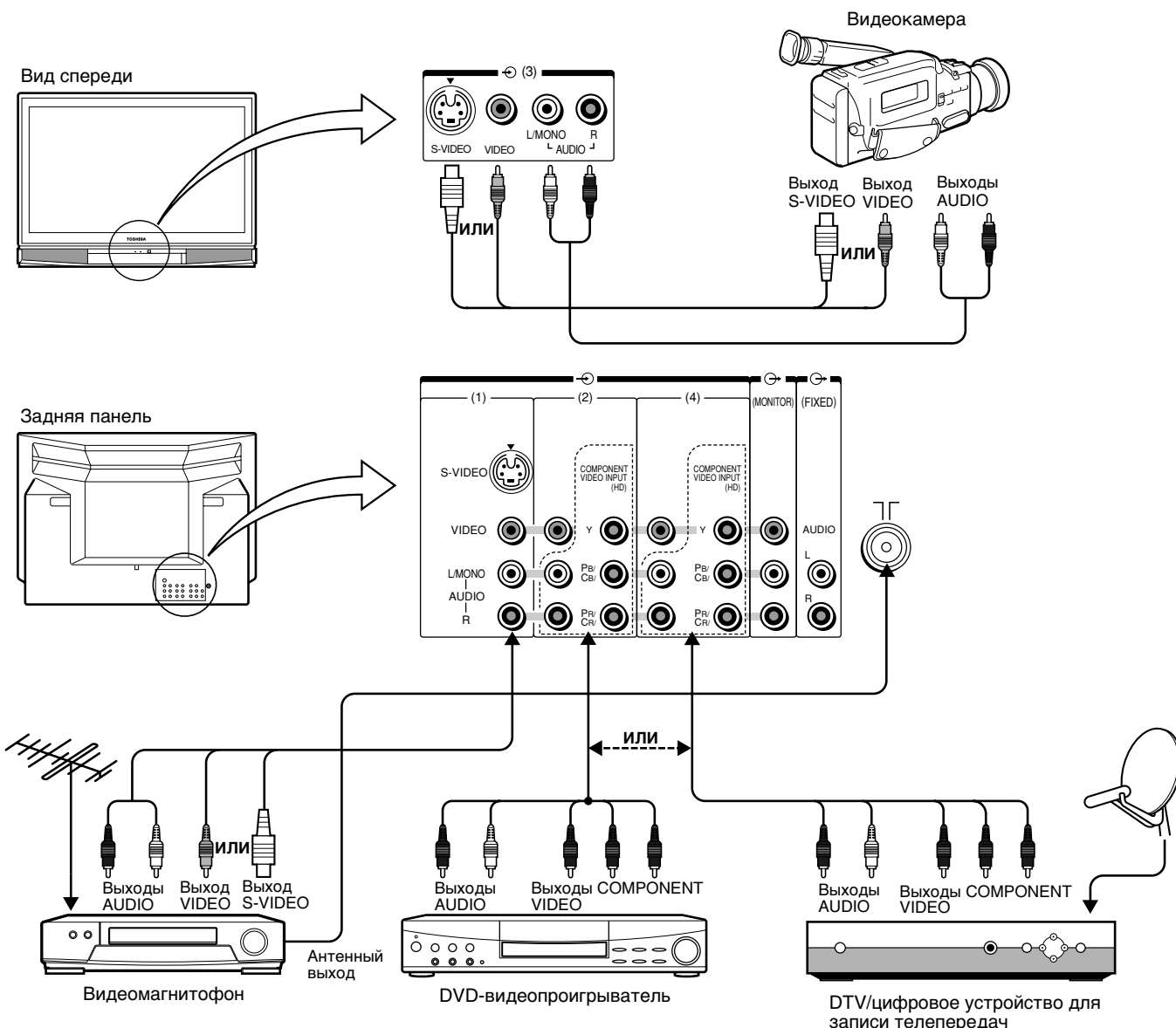
**ВНИМАНИЕ!** Не подсоединяйте никакие шнуры питания до завершения подсоединения всего оборудования.

- Также см. руководство пользователя подсоединяемого оборудования.

## Как подсоединить видео/аудио оборудование (о входных разъемах)

При подсоединении видеооборудования к телевизору:

- Чтобы обеспечить высокое качество изображения, используйте стандартный желтый видеокабель.
- Для улучшения качества изображения, если ваше оборудование имеет выход S-video, используйте кабель S-video вместо стандартного желтого кабеля. (Для полного соединения все равно следует подсоединить стандартные красные и белые аудиокабели, однако не подсоединяйте при этом желтый видеокабель, иначе качество изображения будет плохим.)
- Для улучшения качества изображения, если ваше оборудование имеет выходы компонентного видео, используйте кабели компонентного видео вместо стандартного видеокабеля или кабеля S-video. (Для полного подсоединения необходимо подсоединить стандартные красный и белый аудиокабели.)



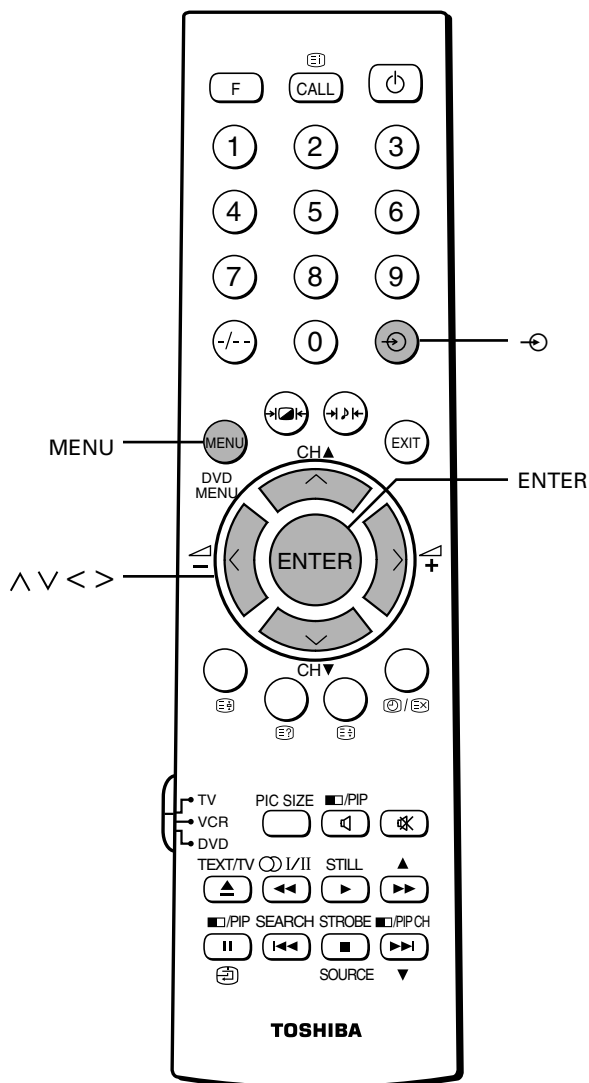
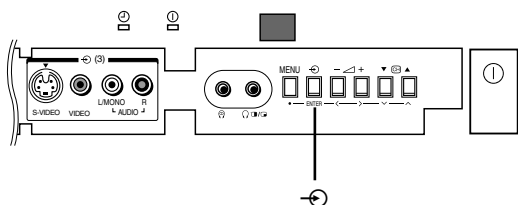
### Замечания

- Подсоедините кабели к разъемам входа COMPONENT VIDEO или разъему входа VIDEO (2) и (4) в зависимости от того, что используется. Не подсоединяйте кабели к обоим разъемам одновременно.
- Если не используются разъемы COMPONENT VIDEO, для подсоединения видеомагнитофона с разъемом VIDEO также можно использовать видеовыходы (2) и (4).
- Если вы подсоединяете монофоническое аудиооборудование, подсоедините аудиокабель к разъему "L/MONO" телевизора.
- Кабели не включены в комплект поставки вашего телевизора.

- При подаче на вход сигналов 480i or 576i функция картинка в картинке недоступна.  
При подаче на вход сигналов 480p, 576p, 720p или 1080i функции Double-Window и Multi-Window недоступны.
- При подсоединении видеокабеля к разъему “Y” входных разъемов компонентного видео  $\ominus$  (2) или  $\ominus$  (4), вместо “ $\ominus$  2” или “ $\ominus$  4” на дисплее отображается “ $\ominus$  2C” или “ $\ominus$  4C”.

## Как подсоединить видео/аудио оборудование (выбор источника входных сигналов)

Передняя панель телевизора



### Как выбрать источник входного видеосигнала

Нажмите кнопку  $\ominus$  на телевизоре или пульте ДУ несколько раз, пока вы не увидите на экране индикатор нужного входа:

- $\ominus$ 1 ( $\ominus$  (1), вход video 1),
- $\ominus$ 2 ( $\ominus$  (2), вход video 2),
- $\ominus$ 3 ( $\ominus$  (3), вход video 3),
- $\ominus$ 4 ( $\ominus$  (4), вход video 4)

при этом поочередно отображаются номера позиций.

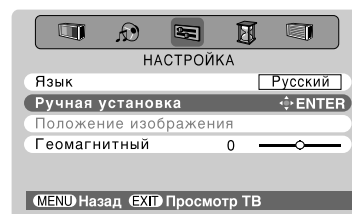
Чтобы вернуться к антенному входу, нажмите кнопку  $\ominus$ , и на экране появится телевизионное изображение с номером позиции.



### Ручная настройка

**1** Выберите с помощью кнопки  $\ominus$  источник входного видеосигнала, который вы хотите настроить вручную.

**2** Нажмите кнопку **MENU**, затем нажмите кнопку < или >, чтобы вывести меню НАСТРОЙКА. Нажмите кнопку  $\nabla$  или  $\blacktriangle$ , чтобы выбрать пункт Ручная установка.



**3** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить меню Ручная установка.



**4** Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать определенный пункт, затем нажмите кнопку  $\blacktriangle$  или  $\nabla$ , чтобы настроить этот пункт, как показано ниже.

#### А. Система цветности

Подтвердите установку системы цветности в состояние “А” (Авто). В противном случае выберите “А” с помощью кнопки  $\blacktriangle$  или  $\nabla$ .

#### В. Метка Видео

Метка Видео позволяет вам пометить каждый источник входного сигнала для вашего телевизора.

Как изменить или создать видеометку:

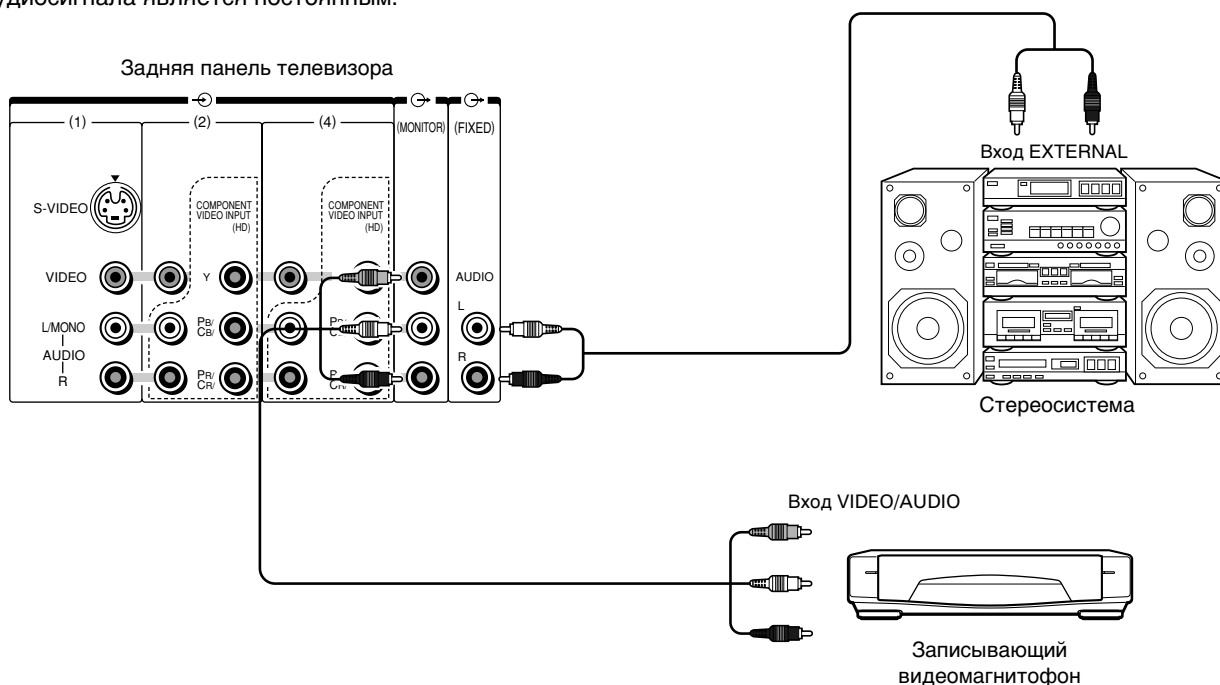
- 1) Нажмите кнопку  $\blacktriangle$  или  $\nabla$  несколько раз, чтобы выбрать первый символ, затем нажмите кнопку >.
- 2) Повторите шаг 1, чтобы ввести остальные символы. Если вы хотите ввести пробел в имя метки, выберите в списке символов пробел.

Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы ввести ваши настройки.

# Соединения внешнего оборудования (продолжение)

## Как подсоединить видео/аудио оборудование (о выходных разъемах)

Вы можете подсоединить к выходным разъемам MONITOR и FIXED AUDIO данного телевизора стереосистему, чтобы наслаждаться прослушиванием высококачественного звука через стереосистему. Выходные разъемы MONITOR выдают видео- и аудиосигналы с телевизора. Уровень выходного аудиосигнала является постоянным.



### ВНИМАНИЕ!

Несанкционированная запись телепрограмм, видеокассет и других материалов может привести к нарушению закона об авторском праве.

### Замечания

- Переключатель входа видеомаягнитофона обычно находится в положении TV. Переведите этот переключатель видеомаягнитофона в положение LINE или CAMERA при вышеописанном использовании видео/аудио входов видеомаягнитофона. Некоторые видеомаягнитофоны осуществляют переключение автоматически при подсоединении кабелей к видео/аудиовходам.
- При выборе режима “-O2C” или “-O4C” разъемы MONITOR выдают только аудиосигналы.

# Руководство по разрешению простых проблем

- Прежде чем вызывать специалиста по обслуживанию, пожалуйста, воспользуйтесь нижеследующей таблицей для выяснения возможной причины неисправности.

Признак	Проверьте следующее
Питание отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, подключен ли шнур питания.</li> </ul>
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, включены наушники.</li> </ul>
Плохие цвета/оттенок	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, необходимо отрегулировать контраст, цветность и оттенок.</li> <li>• Если вы меняете ориентацию телевизора, когда он работает, возможно ухудшение цветопередачи. В таком случае выключите телевизор и дайте ему остыть в течение примерно 30 минут, затем включите его снова. Изображение должно улучшиться.</li> </ul>
На экране видны пятна.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Телевизионный сигнал может ухудшаться под влиянием наводок от других источников электромагнитных помех, таких как автомобили, мотоциклы, электропоезда, высоковольтные ЛЭП, неоновые знаки, фены.</li> </ul>
На экране видны линии.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Телевизионный сигнал может ухудшаться под влиянием наводок от других телевизоров, персональных компьютеров, видеоигр, а также радиостанций.</li> </ul>
Изображение двоится или троеится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно появление помех из-за отражения излучаемых телевизионным передатчиком волн от гор или зданий.</li> <li>• Проверьте, не изменилась ли ориентация антенны из-за сильного ветра.</li> </ul>
Видеопомехи в виде снега	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте отсутствие разрыва или отсоединения антенного кабеля.</li> <li>• Проверьте, не изменилась ли ориентация антенны.</li> </ul>
Не работает пульт ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, разрядились батарейки в пульте ДУ.</li> <li>• Возможно, батарейки вставлены неправильно.</li> <li>• Проверьте, нет ли препятствия между пультом ДУ и датчиком ИК-лучей.</li> <li>• Проверьте, не попадает ли сильный свет на датчик ИК-лучей.</li> <li>• Проверьте, подается ли питание.</li> </ul>

## Следующие явления не указывают на наличие неисправностей.

Корпус потрескивает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Потрескивание вызывается расширением или сжатием корпуса из-за изменения температуры. Это не влияет на изображение или звук.</li> </ul>
Иногда в некоторых частях экрана появляется неоднородность цвета.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если установлена слишком высокая яркость, возможно возникновение подобной неоднородности цвета в зависимости от характера изображения. Правильный цвет может быть восстановлен уменьшением контраста. Проконсультируйтесь с вашим местным дилером.</li> </ul>

## Системы телевизионного вещания, используемые в разных странах и регионах

Часть света	Страна или регион	Система	
		Цвет	Звук
Азия Ближний Восток	Бахрейн, Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и др. страны Ближнего Востока. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и другие страны Юго-Восточной Азии.	PAL	B/G
	Китай	PAL	D/K
	Гонконг	PAL	I
	Ирак, Иран, Ливан, Саудовская Аравия	SECAM	B/G
	Российская Федерация	SECAM	D/K
	Мьянма	NTSC	M
Океания	Австралия, Новая Зеландия	PAL	B/G
Африка	Южно-Африканская Республика	PAL	I
Южная Америка	Аргентина, Парагвай, Уругвай	PAL	N
	Бразилия	PAL	M
	Чили, Колумбия	NTSC	M

### Замечания:

- PAL, SECAM и NTSC3.58 (МГц) – это различные системы цветного телевидения, используемые в разных странах. Система NTSC4.43 (МГц) используется в некоторых видеомагнитофонах для воспроизведения кассет, записанных в системе NTSC, через телевизоры с системой PAL.
- Телевизионные системы, которые может принимать данный телевизор, перечислены в Технических характеристиках на следующей странице.

# Технические характеристики

МОДЕЛЬ		32SW9UR			
Напряжение питания		220 – 240 В, 50 Гц.			
Потребляемая мощность (при 220 В, 50 Гц)		210 Вт			
Размеры (Ширина × Глубина × Высота)		750MM × 540MM × 546MM			
Mass		*** кг			
ЭЛТ		Тип 32, широкоформатная ЭЛТ с повышенной четкостью изображения и плоским экраном Диаметр ЭЛТ – 82 см. Диагональ видимой части – 76 см. Угол отклонения – 102° градуса			
Телевизионная система (Антенный вход)	Принимаемые каналы	<b>Система</b>	<b>МВ</b>	<b>ДМВ</b>	<b>КАБЕЛЬ (каналы)</b>
	Специальный ВЧ-сигнал	<b>Система цветности</b>	<b>Система звука</b>		
		PAL B/G (CCIR)	2 – 12	21 – 69	X ~ Z+2, S1 ~ S41
		PAL I (UK)	–	21 – 69	–
		PAL D/K (CHINA)	1 – 12	13 – 57	Z-1 ~ Z-38
		SECAM B/G (CCIR)	2 – 12	21 – 69	X ~ Z+2, S1 ~ S41
		SECAM D/K (OIRT)	1 – 12	21 – 69	X1 ~ X19
		NTSC M (US)	2 – 13	14 – 69	A-6 ~ A-1, A ~ W, AA ~ ZZ, AAA, BBB
		NTSC M (JAPAN)	1 – 12	13 – 62	M1 ~ M10, S1 ~ S41
Разъемы входа COMPONENT VIDEO INPUT (формат сигнала)		480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50/60 Гц), 1080i (50/60 Гц)			
Система цветности		PAL/SECAM/NTSC4.43/NTSC3.58			
Выход звука		ОСНОВНЫЕ КАНАЛЫ: 10 Вт + 10 Вт (КНИ – 10%) СУПЕРВУФЕР: 16 Вт (КНИ – 10%)			
Принадлежности		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пульт ДУ 1</li> <li>• Батарейка (R03, AAA) 2</li> <li>• РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (данная брошюра) 1</li> </ul>			

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Не обслуживайте и не модифицируйте данный телевизор самостоятельно. Вы можете пострадать от пожара или высокого напряжения.



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

**BZ02 ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК**

**МОДЕЛЬ 32SW9UR TOSHIBA**

сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС CN.BZ02.B04250
Сертификат соответствия выдан:	11 декабря 2003 года
Сертификат соответствия действителен до:	11 декабря 2006 года
Модель 32SW9UR TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99
Срок службы	7 (семь) лет

**DALIAN TOSHIBA TELEVISION CO., LTD.**